

no trajo ninguna lista de la "Lockheed"

MADRID, 4. — Fuentes competentes consultadas por "Cifra" han manifestado que carece de todo fundamento la información recogida por algunos medios de comunicación según la cual el ministro de Asuntos Exteriores, a su regreso de Estados Unidos, era portador de una lista de presuntos implicados en el asunto "Lockheed".

Las mismas fuentes precisan que la documentación remitida por las autoridades norteamericanas competentes está formada por más de un millar de documentos de los archivos de la citada empresa de los Estados Unidos, los cuales pasarán al órgano investigador español para la continuación de la oportuna investigación. — (Cifra.)



## ASESINATO DEL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION DE GUIPUZCOA

### CINCO VICTIMAS DEL ATENTADO TERRORISTA

### ETA V ASAMBLEA SE DECLARA RESPONSABLE

(Información en páginas interiores)

## Declaración del Gobierno

El Consejo de ministros ha estudiado todas las medidas que tiene a su alcance y que serán adoptadas si las circunstancias así lo aconsejan

(INFORMACION EN PAGINAS INTERIORES)

## ELECCIONES ALEMANAS

La democracia cristiana, tomada aisladamente, el partido más importante de la República Federal

BONN, 4.— Las elecciones parlamentarias de Alemania Federal arrojan los siguientes resultados finales:

Social demócratas 213 diputados

Demócratas cristianos 191 diputados

Social cristianos, 53 Liberales, 39.

VIRAJE A LA DERECHA

El significativo viraje hacia la derecha de los votantes alemanes en las elecciones parlamentarias de

ayer ha colocado de nuevo a la democracia cristiana en su histórico lugar de presentar, tomado aisladamente, al partido más importante de la República Federal.

A pesar de ello, lo más probable es que siga en el poder el actual canciller, Helmut Schmidt, basado en la coalición de los socialdemócratas con los liberales, que han perdido terreno.

Bajo el lema de «Libertad en lugar de socialismo», el doctor Helmut Kohl, de 46 años, ha sabido conducir a los demócratas-cristianos y a sus aliados bávaros de la unión social-cristiana a su mayor éxito desde las elecciones de 1957.

MAYORIA

La coalición gubernamental alemana consiguió ayer una mayoría de ocho asen-

(Pasa a la página once)

## El Rey clausura, hoy, el nuevo curso de Estado Mayor

MADRID, 4. — El Rey presidirá mañana, martes, día 5, la clausura del nuevo curso de Estado Mayor correspondiente a la promoción trigésimoprimer, en la Escuela de Guerra Naval, según fuentes oficiales.

Al acto asistirán el Presidente del Gobierno, señor Suárez, y varios miembros del Gabinete. El ministro de Marina, almirante Pita de Veiga, pronunciará el tradicional discurso de clausura. — (Cifra.)

MARTIN VILLA ANTE TV. E.

## SE EMPLEARAN TODAS LAS POSIBILIDADES QUE NOS DA LA LEGISLACION ANTITERRORISMO

MADRID, 4.—Tras la lectura por el ministro de la Gobernación, don Rodolfo Martín Villa, de la nota elaborada por el Consejo de Ministros, el presentador de TV.E. dirigió unas preguntas al ministro.

—Señor ministro: entre las medidas no figura la de declarar el estado de excepción. ¿Puede usted ex-

plicarnos las razones por las cuales el Gobierno no ha considerado necesario adoptar esa decisión?

—Realmente el Gobierno, en su sesión de esta tarde, ha considerado, como dice la nota, todas las posibilidades que la Ley de Orden Público le ofrece. Y una de esas posibilidades es evidentemente

la del estado de excepción. El Gobierno ha acordado por unanimidad, creo que no faltó a ningún secreto de las deliberaciones del mismo, la decisión adoptada y ello por algunas razones de orden práctico y por otras de orden político. De orden práctico, porque el Gobierno cree que las suspensión de los derechos ciudadanos a que da lugar la declaración del estado de excepción, no ofrece mayores ventajas o no ofrece ventajas importantes, en relación con las medidas que ha tomado y a las que hace referencia la nota.

En definitiva, la suspensión de derechos ciudadanos, en el marco del artículo 17 de la Ley de Orden Público y de acuerdo con el artículo 15 del Fuero de los Españoles, hace referencia a los derechos de reunión y manifestación, a las actuaciones policiales, y creamos que los primeros —ejercicio de los derechos de reunión y manifestación— pueden estar suficiente-

## NKOMO RECHAZA LAS PROPUESTAS DE KISSINGER

SALISBURY, 4.—El líder nacionalista africano, Joshua Nkomo, ha rechazado hoy las propuestas del «plan Kissinger», como base de discusión de la anunciada reunión convocada con Gran Bretaña sobre Rhodesia.

Las propuestas anglo-norteamericanas, presentadas al primer ministro rhodesiano, Ian Smith, por el secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, en Pretoria, hace dos semanas, fueron aceptadas por el Gobierno de

la minoría blanca para la entrega del poder a la mayoría negra en el espacio de dos años.

En una charla con los periodistas, Nkomo se refirió a las declaraciones hechas ayer por su rival, el dirigente nacionalista y obispo, Abel Muzorewa, y dijo: «No existe el acuerdo de Pretoria».

Lo único que ha hecho el Gobierno de Smith, ha sido admitir el Gobierno de la ma-

(Pasa a la página once)

(Pasa a la página nueve)

## NORMALIDAD EN CORREOS Y TELEGRAFOS DE TODA ESPAÑA

(INFORMACION EN PAGINAS INTERIORES)

## CUPON PRO-CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer para las provincias de Orense y Pontevedra se ha resultado premiado el número

**070**

de los terminados en 70

## CARTELERA

**CINE GONVIZ.** — A las 5.15, 7.45 y 10.30: «La joven casada» (Mayores de 18 años)

**CINE VICTORIA.** — A las 5.15, 7.45 y 10.30: «La reencarnación de Peter Proud». (Mayores de 18 años)

**TEATRO MALVAR.** — A las 5.15, 7.45 y 10.30: «Escalera de caracol». (Mayores de 18 años y de 14 acompañados)

**TEATRO PRINCIPAL.** — A las 5.15, 7.45 y 10.30: «La naranja mecánica». (Mayores de 18 años)

—MARIN—

**CINE AVENIDA.** — A las 6, 8 y 10.45: «El día del delfín». (Todos los públicos)

## FARMACIAS DE GUARDIA

Durante el día de hoy le corresponde el servicio permanente de guardia, a la farmacia de doña María Teresa López Isla, en San Antonio, 8

Reforzará el servicio hasta las diez de la noche, a doña María Paz González Posada Rodríguez, en la plaza de Galicia, 1.

PRACTICANTES DE GUARDIA

Servicio permanente de practicantes, en las Galerias de la calle Benito Corbal, 16. Teléfono 85 25 31.

## EL TIEMPO QUE HIZO AYER

OBSERVATORIO DE PONTEVEDRA

Presión atmosférica, 764,4 mm.  
Tendencia barométrica, sin variación.  
Humedad relativa del aire, 61 por ciento.  
Dirección del viento, Sur oeste.

Velocidad, 18 kilómetros por hora.  
Visibilidad, buena.  
Cielo, nuboso.  
Clase de nubes, cúmulos, alto-cúmulos y cirros.  
Precipitación, 3 litros por metro cuadrado.  
Temperatura máxima, 20 grados a las 15 horas.  
Temperatura mínima, 13 grados a las 1 horas.  
Horas de sol, 7.

## Los Servicios Forestales celebraron su fiesta patronal

PONTEVEDRA. — (D. P.)

La fiesta patronal de San Francisco de Asís, fue celebrada ayer en esta capital por el personal de los Servicios Forestales dependiente del Ministerio de Agricultura.

Con dicho motivo, a primera hora de la tarde tuvo lugar una misa en la iglesia

conventual de San Francisco, presidiendo la religiosa ceremonia, el delegado provincial del Ministerio, señor Delmas Pérez de Salcedo, al que acompañaban los jefes de los mencionados servicios.

Después de la religiosa ceremonia, el personal en fiesta se reunió en un almuerzo de confraternidad.

## Canje de permisos de circulación por el nuevo modelo

Durante el mes de octubre, deberán proceder a realizar este trámite los titulares de los vehículos cuyos números de matrícula están comprendidos entre los que se indican a continuación:

**PO-32219 a PO-30146**  
VI-13529 a VI-12659  
AB-16791 a AB-15711  
A-65206 a -61009  
AL-16094 a AL-15059  
AV-5829 a AV-5455  
BA-21026 a BA-19673  
PM-64584 a PM-60427  
B-353351 a B-330603  
BU-17562 a BU-16550  
CC-17562 a BU etanol shrd  
CC-13340 a CC-12582  
CA-36629 a CA-34271  
CS-25644 a CS-23994  
CR-14998 a CR-14024  
CO-33478 a CO-31323  
**C-36964 a C-34585**  
CU-7590 a CU-7102  
GE-40590 a GE-37979  
GR-26152 a GR-24469  
GU-7429 a GU-6951  
SS-42952 a SS-40188  
H-13445 a H-12580  
HU-14881 a HU-13927  
J-21134 a J-19774  
LE-22717 a LE-21255  
L-27285 a L-25529

LO-12361 a LO-11566  
**LU-12316 a LU-11524**  
M-359741 a M-345997  
MA-40570 a MA-37959  
MU-48531 a MU-45403  
NA-31440 a NA-23117  
**OR-12318 a OR-11526**  
O-58943 a O-55149  
P-9943 a P-9037  
GC-29756 a GC-27841  
SA-16914 a SA-15226  
TE-28243 a TE-27091  
S-29192 a S-27313  
SG-7222 a SG-6759  
SE-73206 a SE-68493  
SO-5249 a SO-4912  
T-31097 a T-29086  
TE-6034 a TE-5647  
TO-15962 a TO-14926  
V-114723 a V-107339  
VA-23580 a VA-222063  
BI-65924 a BI-61680  
ZA-4392 a ZA-7852  
Z-41529 a Z-38856  
CE-4610 a CE-4314  
ML-4559 a ML-4267

**NOT.** — Se advierte a todos aquellos que no han efectuado este trámite que la sanción es de 2.500 pesetas, por cada una de las veces que sea sorprendido circulando. Así como 500 pesetas por carecer de placas de matrícula homologadas.

## INGLES o FRANCES

hablados

## EUROCENTRE

Gabinete de Idiomas  
curso especial para  
HOMBRES DE NEGOCIOS,  
EMPRESARIOS, etc.

Michelena, 1 - 6.º Teléfono 85 64 13

## DEMOGRAFIA

En el Registro Civil de la capital se han efectuado en el día de ayer, las siguientes inscripciones:

### NACIMIENTOS

Salvador Carril y Cao, hijo de Juan y María, en Lourizán; Manuel Jesús Rey y de la Torre, de Laureano y María Jesús, en el Sanatorio Marrescot; María Luisa Pierres y López, de José Manuel y María Luisa; César Fernández y Santos, de Ismael y Rafaela, ambos en el Sanatorio Domínguez; Israel Picón y Platas, de José Ramón e Isabel, en la Clínica de Maternidad del Hospital Provincial; Oscar González y Pazos, de Manuel Antonio y Mercedes, en la Residencia Sanitaria de «Montecelso».

### MATRIMONIOS

Martín Eduardo Martioste na y Piñeiro, con María del Carmen Mauricio García y Padín, en la Basílica de Santa María la Mayor; José Maquieira y Reta, con Lucía Couto y Couto, en Virgen del Camino; Andrés Peregrino Ríos y Ríos, con María Eugenia Pazos y Abad, en San José; José Antonio Currás y Corrales, con María Nieves del Carmen García y García, en San Pedro de Tomeza.

### DEFUNCIONES

Rocio Blas Guimerans, de 18 meses, de Cotobad, en la Residencia Sanitaria; Manuel Busto Busto, de 45 años, en Berducido; Salvador Carril Cao, de 1 día, en Lourizán

## MATEMATICAS, FISICA Y QUIMICA

CLASES IMPARTIDAS POR LICENCIADOS

Grupos reducidos. COU, 1.º BUP, 2.º BUP.  
Recuperación de asignaturas.

c/ Peregrina, 16 - 2.º Teléfono 85 93 21

PLAZAS LIMITADAS

La cocina distinguida y práctica

Vegasa distribuidor Kitchen PROYECTO E INSTALACION

Secundino Esperon 2 Telf 852411 PONTEVEDRA

## EDUCACION Y CIENCIA

### Subvenciones para centros de F. P. de primer grado

De acuerdo con lo que dispone la O. M. de 17 de febrero de 1976 (B. O. E. del 21), durante el presente mes de octubre se encuentra abierto el plazo de solicitud de subvenciones de gratuidad de Formación Profesional de Primer Grado para el curso 1976-77. En la Unidad de Centros de esta Delegación se facilitarán los impresos normalizados para la solicitud de la citada subvención.

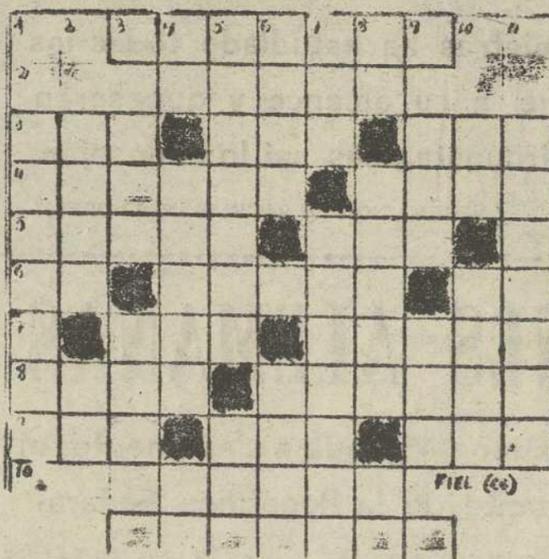
### PRESENTACION DE CUADROS DE ORGANIZACION PEDAGOGICA

Se recuerda a todos los centros privados de Educación

General Básica de esta provincia la obligatoriedad de presentar en esta Delegación Provincial antes del 15 de octubre próximo, el Cuadro de Organización Pedagógica para el curso 1976-77, por triplicado ejemplar, de acuerdo con lo que dispone la O. M. de 15 de marzo de 1973 (B. O. E. del 23). Los impresos normalizados podrán recogerse en la Unidad de Centros de esta Delegación o en el Sindicato Provincial de Enseñanza no Estatal.

Se advierte la obligatoriedad de cumplimentar dicho requisito en el plazo indicado que será improrrogable.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1.—Desenfreno. 2.—Amarrase. 3.—Guacamayo mejicano. Número cardinal. Onomatopeya del reloj. 4.—Repasa. Bestia de carga. 5.—Cuarzo vitreo con franjas de colores. Apellido español. 6.—Negación. Instrumentos musicales de cuerda. Percibe con la vista. 7.—Juego de azar. Moluscos gasterópodos. 8.—Río español. Mondara. 9.—Cuerda de esparto. Isla del mar de Irlanda. Voz con que se expresa el ruido de un golpe. 10.—Habitación espaciosa. 11.—Que pagan tarde y mal.

**VERTICALES:** 1.—Tarifa de derechos propios. 2.—Carente instrucción. Nota musical. 3.—Alga marina. Fenómeno atmosférico. 4.—Símbolo del radio. Patria de Ulises. Interjección arriera. 5.—Recortara o igualara el pelo. Gran extensión de agua salada. 6.—Tejido de aljodón parecido al terciopelo. Vara larga y gruesa. 7.—Empleo. Médicos. 8.—Pronominal. Libro litúrgico. Negación. 9.—Tejido de malla poligonal. Tranquilidad. 10.—Contracción. Antigua medida de longitud. 11.—Especie de coche de dos ruedas (pl.).

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**HORIZONTALES:** 1.—Zaratan. 2.—Yemas. 3.—Cid. Den. Par. 4.—Aragón. Bala. Salem. Caz. 6.—An. Magos. Ra. 7.—Vas. Lamed. 8.—Apis. Coraza. 9.—Sir. Car. Son. 10.—Panes. 11.—Canesús.  
**VERTICALES:** 1.—Casaras. 2.—Irán. Pl. 3.—Dal. VII. 4.—¡Ayl Gemas. Pa. 5.—Redomas. Can. 6.—Amén. Cané. 7.—Tan. Colores. 8.—As. Basar. Su. 9.—Paz. Mas. 10.—Al. Rezo. 11.—Rabadán.

## PROGRAMA DE RT.VE.

### PRIMERA CADENA

- 13.45 Carta de ajuste «Dan Fogelberg».
- 14.00 Apertura y presentación.
- 14.31 Avance informativo.
- 14.35 Aquí, ahora Programa informativo.
- 15.00 Telediarlo Primera edición.
- 15.30 El gran amor de Balzac «Liberado».
- 16.45 Despedida y cierre.
- 18.45 Carta de ajuste «Stars».
- 19.00 Apertura y presentación.
- 19.01 Avance informativo.
- 19.05 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños ¡Abrete, sésamo! Episodio núm. 51 A. La granja de Folly. Foot: «Un sombrero de cuatro patas». El mundo de la música.
- 20.30 Novela (Capítulo VIII) «Los misterios de París, de Eugene Sue.
- 21.00 Telediarlo Segunda edición.
- 21.30 Revista de toros.
- 21.55 Llama un desconocido, 1952.
- 23.30 Última hora.
- 23.50 Reflexión Espacio religioso.
- 23.55 Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 20.00 Carta de ajuste «Flamenco: Manuel Soto «Sordera».
- 20.30 Presentación y avances.
- 20.31 Barnaby Jones «Amargo regreso».
- 21.30 Teatro club «La tienda», de Germán Ubillos.
- 22.30 Redacción de noche.
- 23.15 Última Imagen.

## Angel Casqueiro Rodríguez

ESPECIALISTA EN CIRUGIA GENERAL

Férromo, intestinos vesícula, hernias, hemorroides y afecciones ano rectales, varices.

Edificio Alameda, n.º 6 1.º

CONSULTA PREVIA CITA

Teléfono 85 71 44

# Con el profesor Walter Starkie en Pontevedra

El profesor Walter Starkie fue durante muchos años representante del British Council en España y director del Instituto Británico. Era un gran hispanista, en el sentido más extenso de la palabra. Y este amplio sentido radicaba no solo en el hecho de considerarle como un estudioso de nuestra historia y de nuestra literatura, pues era autor de un bello libro sobre Cisneros, de un estudio del teatro benaventino y de numerosos trabajos sobre nuestra cultura. Su hispanismo tenía otra más viva forma: estaba proyectada en otra dirección. Ser hispanista para él quería decir «alguien que intenta comprender mejor la historia y las tradiciones del mundo español —decía en uno de sus textos— comparándolas con las del suyo propio, pero a través no solo de sus creaciones culturales sino también de sus acciones. El profesor Walter Starkie quizá más que amigo de España se considera

ciudad visitada venía Walter Starkie, regocijante y animoso. Era un apasionado violinista y esto le llevó a recordar aquí, en Pontevedra, a Manolo Quiroga, al que había oído en Londres. Mostró interés en conocer a sus familiares y alguien le presentó al buen e inolvidable amigo Emilio Quiroga que estaba conmigo en el salón de actos del Ayuntamiento durante la recepción dada a los poetas congresistas. Este fue el origen de nuestro conocimiento y conversación con el profesor Starkie. Era extremadamente locuaz y anecdótico en cuanto a narrar su venturosa vida en España. Como don Quijote podía decir: «Alguna mudanza han hecho en mi ciertos acontecimientos de buena ventura». Y así era, en efecto.

Al hablarnos de sus viajes por tierras de España le dije que, en cierto modo, su comportamiento era similar al de otros ingleses hispanistas, sobre todo los del siglo XIX. Entre ellos le

viendo: «Generación tras generación los ingleses han venido educándose en el espíritu shakespeariano; los españoles, por el contrario, han dejado de lado el espíritu cervantino que es el suyo propio, el de ustedes...».

## EMBRUJO GITANO

Al salir de la recepción dada a los poetas en la casa Ayuntamiento, camino de los Jardines de Vincenti, empezó a describirnos su vida y andanzas con los gitanos. Walter Starkie se sentía profundamente atraído, como su compatriota Barrow, por la errabunda vida gitana sobre la que llegó a escribir un curioso libro. Esta pasión le llevó para mejor conocerla a unirse a una caravana vieniendo e incluso ataviándose al modo de ellos. En uno de los carromatos fue de pueblo en pueblo con aquellos «morenos de verde luna», formando parte de la farándula gitanesca,

de cuando en cuando, en desesperada espera y larga melancolía. Entonces le insinué que era oportuno ilustrar aquella casi dramática situación con los versos lorquianos del Romance sonámbulo

«Con la sombra en la cintura  
ella sueña en su baranda,  
verde carne, pelo verde,  
con los ojos de fría plata».

Sonriendo me respondió que sí con un movimiento de cabeza. Pero lo grave fue que la comunidad del clan gitano llevó a considerar ofensiva su actitud y acordaron expulsarlo de la caravana: tanto se habían identificado con Walter Starkie con su presencia y ayuda. De haber cambiado de signo el pensamiento, el sentimiento y, por consiguiente las acciones de la tropa gitana, hubiesen salido al aire de la noche las puntas de las navajas bri-

## DESDE MADRID, CON PENA...

La crisis de la vida religiosa va cobrando muchas víctimas en los estamentos sociales de nuestro tiempo. Surgen y se perfilan filias y fobias, movimientos, libertades y escapes de todo tipo. Uno de ellos, hasta hace poco taimado, y escondido, fue la «porno». Ahora está en marea creciente, y es un símbolo claro de que la moral va perdiendo pie.

La contaminación del aire madrileño, de la que tanto se habló y habla, se queda tamañita con la contaminación a ras de acera, cada vez que pasas por la calle, y das un vistazo a los quioscos de venta de periódicos. No parece sino que toda la bajeza y basura intelectual y artística se vertió en ellos, y se amontona, esperando el carro de la limpieza municipal que venga a recogerla.

En las puertas fronteras de los quioscos, pueden verse títulos de revistas y periódicos extranjeros; tras el cristal de los costados, carátulas de novelas, de ensayos, de literatura banal y variopinta; sobre las bancas delanteras, los diarios españoles, puestos al revés, para que nadie se aproveche de una información rápida y ocasional. Pero... ¡ay!, la «porno»; esa está muy derecha, llamativa y abierta a miradas bercerriles. Muchas nalga, mucha pompa, muchos «símbolos», que diría el otro, y colores, colorines y colorazos, con «Ramonas» a todo pasto, y letreros en tricromía y pimiento, para aguzar el apetito.

En las jornadas sobre la pornografía, que se celebraron en el Valle de los Caídos, organizadas por el Centro de Estudios Sociales, decía don Guillermo Píera: «Cuando aparece esta lacra es que algo falla en la sociedad». Y aún algunos, querido Sancho, podíamos repetir con Cervantes. Por eso Carmen Castro, que se pasea del brazo de la filosofía, pregunta: «¿Por qué hemos de dejar que se atrofie el amor?». En esta marisma de fango publicitaria se ahogan más los casados que los solteros. Yo he visto a un hombre de pueblo, con su hijo de la mano, comerse con los ojos a la Tini, a la Toca, y al Tocón, mientras el niño se aburría, y amontonaba en su mente especies germinables.

Hay empresas editoriales de «sexy», que están haciendo el agosto todo el año, y hasta poniendo en crisis económica a revistas de alto bordo, que van quedando avergonzadas, unas bajo las otras, con media cara a la vista, quizá porque su venta no deja a los quiosqueros un tanto por ciento tan sustancioso como las «desenfrenadas». Que algo falla en la sociedad, nos lo demuestra el bochornoso, exorbitante y maldito consumo de productos pornográficos, tanto escritos como audiovisuales, cuyo monto, según cifras del señor Píera, llegó en 1975 a la cantidad de 130.000 millones de pesetas, en el mundo. Si a ello añadimos los cientos de millones semanales que los españoles gastamos en loterías y quinielas, y otras naciones en las suyas, ¿qué guapo hay que no piense en la desigualdad de este dispendio, y la pobreza que padecen tantos seres, familias y pueblos de nuestra España, y los pueblos desequipados del mundo?

Pero, aún hay más; estos ataques al pudor —aunque haya episódicas artistas que no lo tengan, o gerentes de empresas que no lo sientan—, atentan contra el sentido mayoritario de la comunidad, y, por lo tanto, son punibles, y deben reprimirse por la Administración y los Tribunales. Y, para terminar, dos consideraciones: la primera es que el arte, por muy arte que sea, no debe prostituirse, ni usarse para excitar la lubricidad de las gentes; y los cerebros productores de tales celuloides, dibujos o infraliteratura, demuestran su falta de ética personal y sociológica. La segunda consideración es que, en España, al menos, esta avalancha pornográfica empezó a desarrollarse a partir de la muerte del Caudillo Franco, como una rebelión contra la autoridad. No es suposición, sino certeza, de que existen mandos y directores en algún centro mundial, en donde se incuban estas campañas eróticas, con la finalidad de manipular a las gentes, contagiarlas de morbosidad, enfriarlas en sus ideas religiosas, y proyectarlas hacia fines inconfesables.

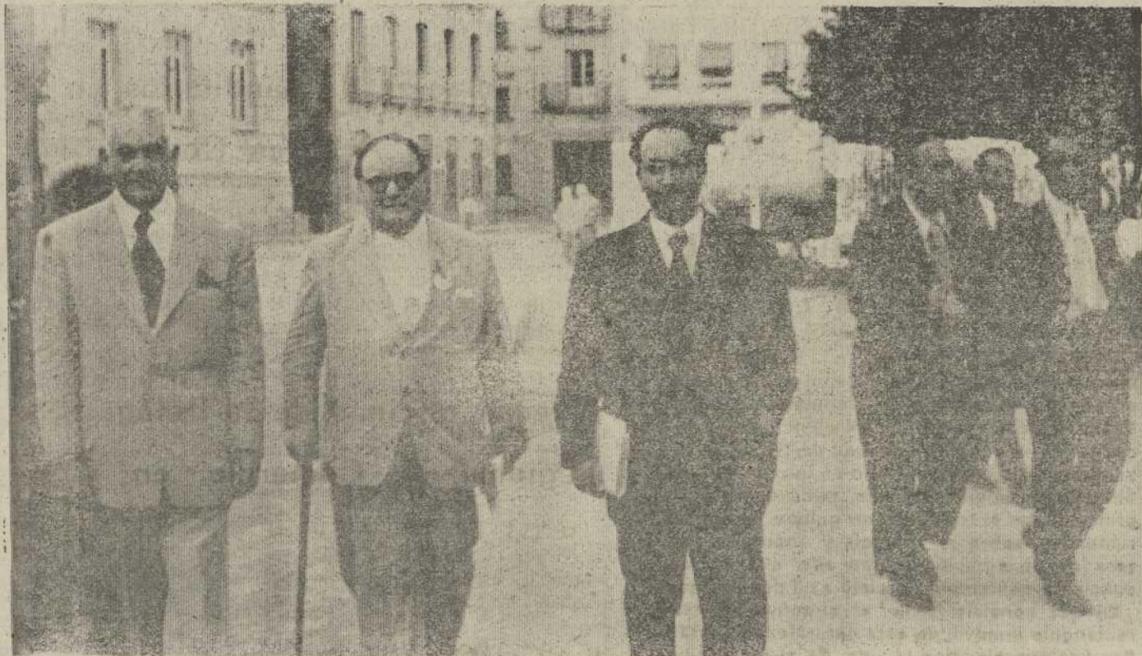
El desenfreno sexual está claro, el esnobismo personal también; pero, asimismo hay barreras legales que pueden oponerse al paso de esta corriente; hay formalismos administrativos que pueden impedir la floración de tanta crápula; y está la comunidad social que debe reaccionar contra la asfixia moral, el ataque sexual a que le someten, y la explotación de lucro que con ella se ejerce.

Fr. Gumersindo Placer

ca, teniendo en cuenta nuestro temperamento pasional, Valle-Inclán le respondió proféticamente: «¡Una verbena sin puñaladas, no es verbena! ¡Tarde o temprano las habrá!». Don Ramón,

que conocía a su pueblo, una vez más había acertado. La semana pasada seis años...

Luciano del Río



III Congreso de Poesía Internacional. Año 1954. El profesor Walter Starkie pasea por Pontevedra, en compañía de don Emilio Quiroga Losada (arquitecto, ya fallecido), y don Luciano del Río Besada. — (Fotografía cedida gentilmente por el autor del artículo.)

parte de ella, porque se había adentrado en la vida española, en sus costumbres, en su modo de vivir, que gozaba hondamente al sumirse en nuestra sustancia más medular. Poseía, a su vez, una gran capacidad de adaptación y nada adverso de lo español le repelía; más bien lo consideraba como íuste compensación a nuestras virtudes. Gozaba de la aventura de todo lo español quijotesca mente —«Todo en España es aventura», me decía—. No gustaba pues, de ser espectador del vivir hispano, sino actor en la mejor medida.

## STARKIE, EN PONTEVEDRA

En 1954 se celebró el III Congreso Internacional de Poesía y sus miembros vinieron a Pontevedra inaugurando, el 23 de junio, un monumento de granito cantal en los Jardines de Vincenti, recordando a don Ramón del Valle-Inclán. En él se grabó el famoso soneto de Rubén Darío. Entre los poetas del itinerante Congreso, abrimado de recepciones y agasajos en cada

citó a Washington Irving, fervoroso de lo morisco español, y a George Borrow, Don Jorgito, el Inglés, el curioso y hurlón vendedor ambulante de biblias protestantes y amigo entusiasta de la andante gitanería andaluza. Le añadí que Don Jorgito, a su paso por Pontevedra, con templando la ciudad desde lo alto de Lerez nos la describió como un bello y fértil vergel. Starkie, en tono pausado y a la vez erudito, me respondió que George Barrow era uno de los más grandes escritores de la literatura inglesa del pasado siglo. Y, a continuación, cauto y sugestivo añadió que los ingleses no anglicanizaban nunca y que él no vendería biblias; sin embargo vender las obras de Shakespeare le agradaría pues éstas eran la biblia de ellos, los ingleses, como la de los españoles —añadió— es el Quijote; si bien aquí, por lo que sé, sólo la leen los profesores. Por esta falta de lectura «les andan a ustedes tan mal más cosas, política, social e históricamente... y esto, diría que desde los Austrias...». Hizo una pausa reflexiva y continuó di-

muy del siglo de Cervantes. Incluso había llegado a conocer los modos de expresión; el argó gitano; la lengua «calé», extremadamente curiosa desde el punto de vista lingüístico. La caravana gitana, según nos decía Starkie, realizaba no muy buenas escenas circenses con dos monos y un oso que danzaban al son monótono de un pandero. Y las gitanas bailaban y cantaban con cierto aire de cante jondo y flamenco, al ritmo de las melodías que Starkie arrancaba a su violín.

Entre las gitanas se encontraba una joven bailadora, una especie de Soledad Montoya del Romance de la pena negra de García Lorca, que estaba como hechizada por la presencia del rubio Walter Starkie. A Emilio Quiroga y a mí nos fue describiendo minuciosamente el asedio que había sufrido por parte de la gitana, asedio que él, reiteradamente rechazaba «porque eso no entraba en las reglas del juego convenido». Esto lo decía muy seriamente, lo que a los dos nos hizo reír largamente. La ohica, según Starkie, se su-

llantes «como una llama de candil».

Starkie nos afirmaba que «las bandas de gitanos que habían llenado a España con la invasión sarracena» determinaron algunos aspectos de nuestro carácter. Le indiqué que ya Unamuno coincidía con él, y que posiblemente cuando Cervantes alude a encantadores, a actos de magia y adivinación estaba pensando en estas «gentes misteriosas y errantes» como las calificaba Lorca, aunque sin duda idealizándolas. Starkie coincidía con todas estas interpretaciones.

## PREDICCIÓN DE VALLE-INCLÁN

Al finalizar el acto inaugural del monumento a Valle-Inclán hicimos un aparte con algunos poetas congresistas. Entre los que recuerdo estaban Gabriel Celaya y su mujer y un poeta francés que se expresaba en perfecto español. Walter Starkie recordó, en aquellos momentos, sus relaciones con Valle-Inclán. Al comentar Starkie con don Ramón el, pacífico y elemental advenimiento de la Repúbl-

## Ayer fué inaugurada en La Toja la «X Semana de la Carretera»

El acto estuvo presidido por el Subsecretario de Obras Públicas

EL GROVE.—La importancia, transcendencia de los accesos a Galicia y la gran preocupación de la administración por acabar con la marginación viaria de esta región, ha sido expuestos por el subsecretario de Obras Públicas, Luis Ortíz González, en el acto de inauguración de la «X Semana de la Carretera», que

presidió en unión del gobernador civil de la provincia, Benito Sáez González-Elise.

El señor Ortíz González señaló que la preocupación de la administración, en cuanto a Galicia, no reside solamente en los accesos, sino también en una red viaria coordinada de toda la región. El subsecretario de Obras Públicas

agradeció la presencia de los asistentes a esta semana.

El presidente de la Asociación Española de la Carretera, Pedro García Ormaechea pronunció unas palabras para agradecer al señor Ortíz González su presencia en el acto y también la de todos los asistentes.

En la jornada de ayer se celebraron las siguientes conferencias:

«La autopista como infraestructura de transporte», de Jorge Hernando, secretario general del Colegio Superior de Transportes Terrestres; «La figura de la concesión administrativa», a cargo de José Fossas Puig, secretario general de Autopistas; «El esquema financiero», a cargo de Jaime Fonrodona Sala, con sejero delegado de Autopistas de Cataluña y Aragón y vicepresidente de «Aseta».

Para hoy están programadas una visita a Santiago, en donde se celebrarán varios actos que tendrán como escenario el Hostal de los Reyes Católicos.



EN LA SALA DE LA CAJA

## Ayer, inauguró Vito Osorio una notable exposición de pintura

PONTEVEDRA. — (D. P.)

En la tarde de ayer, fue inaugurada en la Sala de Arte de la Caja de Ahorros Provincial, la exposición de pintura que presenta el joven artista pontevedrés, Vito Osorio, hijo de un gran pintor, trágicamente desapaecido cuando este muchacho de hoy, apenas articulaba sus primeras palabras.

La obra que en esta muestra presenta Vito Osorio, óleos y acuarelas, ha sido acogida con singular interés por

el numeroso público que acudió a la inauguración, y entre el que figuraban artistas y representantes de la vida cultural de la ciudad. Y es que se trata de una pintura no exenta de calidad, y de un estilo atractivo y muy personal, algo verdaderamente imponente habida cuenta que Vito Osorio tiene apenas cum-

plidos los veinte años y se ofrece a su público con una enorme carga de ilusión y de esperanza. Con tales perspectivas, cabe augurarle un éxito a la muestra, inicio de un cambio realmente prometedo.

En la «foto» de Gómez, un aspecto de la asistencia al acto inaugural.

## Proclamación de candidatos en el Colegio de Agentes Comerciales

PONTEVEDRA. — (D. P.)

El Colegio Oficial de Agentes Comerciales, anuncia para el próximo día 6, en la Cámara de Comercio de Villagarcía; el día 7, en el Ayuntamiento de La Estrada y el día 8, en su local social de esta capital, sesión para la proclamación de candidatos entre el respectivo censo colegial, celebrándose dichas sesiones a las ocho de la tarde.

tamiento de La Estrada y el día 8, en su local social de esta capital, sesión para la proclamación de candidatos entre el respectivo censo colegial, celebrándose dichas sesiones a las ocho de la tarde.

## Nuevas oficinas de la Delegación Regional de Comercio, en Vigo

PONTEVEDRA. — (D. P.)

Según comunicación recibida, las oficinas de la Delegación Regional de Comercio en Vigo, han sido trasladadas a la Plaza de Compostela, núm. 29, planta 2.ª en

ción en Vigo, han sido trasladadas a la Plaza de Compostela, núm. 29, planta 2.ª en Vigo.

## Instituto Femenino "Valle-Inclán"

## Nota de interés para alumnas del C.O.U.

PONTEVEDRA. — (D. P.)

Por el Instituto Femenino «Valle Inclán», se recuerda a las alumnas de C. O. U. (Estudios Nocturnos), que deberán presentarse en el Instituto el próximo día 7 de octubre, jueves a las ocho de la tarde, con objeto de formar los grupos, de acuerdo con la elección de las asignaturas optativas.

tuto el próximo día 7 de octubre, jueves a las ocho de la tarde, con objeto de formar los grupos, de acuerdo con la elección de las asignaturas optativas.

## Sociedad Cultural Deportiva SALCEDO

Comunica a los señores socios que el próximo viernes, día 8, celebrará en su local social, Asamblea General Ordinaria de socios, a las 20 horas en primera convocatoria y a las 20,30 en segunda, con el siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1.º—Lectura del acta anterior.
- 2.º—Situación económica y presupuesto, gastos e ingresos.
- 3.º—Contrato local social.
- 4.º—Aumento de cuotas.
- 5.º—Ruegos y preguntas.

Pontevedra, octubre de 1976

LA JUNTA DIRECTIVA



El pasado día 25, en el templo del Monasterio de Armenteira, que aparecía profusamente engalanado, contrajeron enlace matrimonial, los jóvenes, don Fernando Portela Silva y la señorita, Rosa Yáñez Castro, de conocidas y estimadas familias pontevedresas.

Ofició la misa de esponsales, el cura párroco de Armenteira, que en la ceremonia nupcial pronunció una elocuente y expresiva plática.

Actuaron de padrinos, los padres del novio, don Raul

Portela Solla y doña Cándida Tolve Corbacho.

Actuó en representación de la ley, el magistrado de Orense, señor Chamosa Sarandese, suscribiendo el acta como testigos, el juez de Orense, señor Aser, don Diego Fernández, don Olegario de Sa Bravo, don José Campos y don Luis Varela Pasarín.

Después del banquete nupcial, al que asistieron numerosos invitados, la joven y el joven, se dirigieron a la que deseamos muchas venturas, salió en viaje de novios por distintas capitales españolas.

## MI VENTANA

Acabo de ser confinado en la habitación de un sanatorio, a la espera de que se me pueda practicar una pequeña intervención quirúrgica. Desde el primer momento mi atención se concentró en la ventana después de un breve inventario de la estancia. Y no es que la ventana ofrezca un singular paisaje, nada de eso. En primer plano el tejado de un galpón en estado ruinoso y, sobre él, la sucia y anárquica travesera de un edificio, no tan alto que no me consienta contemplar el cielo azul por encima. ¿En qué consiste, pues, el atractivo de este rectángulo inmóvil, de esta naturaleza muerta? Esa ventana significa la vida. Es el único sitio por el que mi espíritu puede evadirse, la única parte de mi jaula que no tiene rejas. Este hueco hace más llevadera mi cautividad. Así lo han entendido los hombres de todos los tiempos, arrojando en lóbregas mazmorras a los enemigos a quienes deseaban infringir dolores morales además de físicos. Mientras exista esa ventana no seré un prisionero.

El poder de evasión es esencial para subsistir. Siempre me sorprendió la capacidad de los pájaros cantores (canarios, jilgueros), para adaptarse a una jaula, en la que morían a los pocos días, prácticamente de pena, las aves silvestres con escasas dotes cantoras. Creo que el pájaro que canta olvida, en ese momento, su situación, hace caer sencillamente las barreras que puedan oponerse a su libertad. El que no canta está continuamente preso, como aquel arrojado en el fondo de una mazmorra, cuyo lamento fue extraordinariamente cantado en versos medievales:

"... que no sé cuando es de noche, ni cuando los días son..."

Los hombres que lucharon por obtener y perfeccionar descubrimientos como el cine o la televisión, sabían del atractivo que tiene una ventana. Incluso una fotografía fija en nuestro televisor a la espera de un cambio de programa, tiene una fuerte carga de atención. En el primer caso nos dejamos arrastrar sin hacer el menor esfuerzo por la trama; en la foto fija somos nosotros quienes hemos de adentrarnos en ella con la imaginación.

¡Maravillosa ventana de mi habitación con su telón inmóvil! Como se filtran, por entre las bambalinas, la paz de la calle, con sus ruidos de siempre; el paso de las horas, con las distintas intensidades de la luz del sol; las llamadas de fábricas, de iglesias, que permanecen por un momento vibrando en el ambiente.

J. PLASENCIA

## CURSOS DE INFORMATICA

Programación en COBOL y PLI

## CLASES DIARIAS

Para información diríjase al Colegio Sagrado Corazón, de 7 a 9 de la tarde o llamando al teléfono 85 74 26. Pontevedra.

## DIPLOMAS

Cambridge University  
Escuela Oficial de Idiomas  
Alliance Française de Paris  
English Chamber of Commerce  
Chambre de Commerce Française

## EUROCENTRE

Gabinete de Idiomas  
Michelena, 1 - 6.º Teléfono 85 64 13

ALQUILERES

- HABITACIONES centradas. Naranjo, 8.2. Teléfono 85 29 36.
- ALQUILO piso amueblado Razon Benito Corbal 57. Teléfono 85 29 36.
- SE ALQUILA piso amueblado. Razon Teléf 85 89 38 y 85 37 48.
- ALQUILA piso amueblado Razon "Tomater" Pezreira.
- SE ALQUILAN dos pisos amueblados estrenar con calefacción. Muy céntrico. Teléfono 85 01 09.
- ALQUILASE habitación señoras Real 8.2. de 1 a 4.
- SE ALQUILA habitación en Sagasta 14.7. Izq. Teléfono 85 05 44.
- ALQUILO piso nuevo en Avda. de Vigo, 110 m. Razon. Teléfono 85 86 35 Pontevedra.
- ALQUILANSE dos pisos amueblados. 1 km. centro ciudad. Teléfono 85 00 21.
- SE ALQUILAN habitaciónes y cocina. Céntrico. Teléfono 85 95 34.

AUTOMOVILES

- MORA 120 Venta de automoviles usados. Juan Bautista Andrade 16 (frente a la Berna A'Pallota al lado del Estadio de Pasaron).
- OFFICINA del automóvil "Riomino" automoviles nuevos y de ocasión. Admitimos cambios. Grandes facilidades. Consultenos sin compromiso. Vigo, Bolivia 22. Teléfono: 41 69 34-41 29 67. Casa central en Madrid. Calle Alberto Aguilera 30. Teléfono 44 92 100.
- VENDO R8 en buen estado. Razon: Jaime Janer, 48.3. Marín de 2 a 5 tarde.

**COCHES de ocasion**

Precedentes de operacion cambio, todas las marcas totalmente revisados, a precios de oportunidad y con amplias facilidades de pago

**TRES HERMANOS**

SERVICIO OFICIAL

**SEAT-FIAT**

PONTEVEDRA VILLAGRANDE

DEMANDAS

- NECESITASE empleada hogar fija, para señora sola. Razon: Garcia Camba, 12.3. Teléfono 855 11 33.
- SE NECESITA aprendiz de 14 a 16 años y tejedoras para taller y domicilio. Razon: Teléfono 85 78 89.
- SE NECESITA chica fija. Buen sueldo. Sanatorio Santa Rita, 5. Tel. 85 17 79.
- SE NECESITAN costurera con o sin máquina industrial fibra de tréscillos. Teléfono 881999 Marín.
- PELUQUERIA Clemente necesita peluquero. Teléfono 853487.
- SE NECESITA chica fija. Razon: General Mola 7.1. A. Teléfono 854889.
- NECESITASE peluquero para caballero. Razon: Teléfono 85 27 70.
- NECESITO chica para edad máxima 17. Razon: peluqueria "Paris", Riestra, número 30.
- SE NECESITAN chicos y chicas, que quieran ganar de 500 a 700 pesetas diarias. Presentarse en bar "Rodeiro", calle Andrés Muruais, de 8,30 a 10. Preguntar por señora.
- SE NECESITA chico de 16 años para comercio. Razon: Michelena 23.
- SE NECESITA chico de 14 años. Razon: Garaje Lafuente.
- NECESITASE asistente Garcia Camba, 10.5. C.

ANUNCIOS BREVES

**PEDRUSA COMPRA-VENTA**

Andrés Muruais, 1 - Pontevedra

- PROPIEDADES: Varias para inversión
- PISOS: c/ Blanco Porto, 4 dormitorios
- ENTREPLANTA: céntrica, 100 m.2
- PISOS: Fernández Ladreda, terminados
- PISO: 110 m.2, 70 m.2, con terraza, garaje, calefacción
- PISO: Muy amplio en San Antoniño
- SOTANO Y BAJO: c/ Gonzalo Gallas, 120 m.2 y 110 m.2
- CHALET: En La Lanzada, 2.000.000 Ptas.
- SOLAR: Para dos chalets., 1.000 Ptas. m.2
- PARCELAS: En La Caeyra, 2.400 Ptas. m.2
- FINCA: 15.000 m.2, cerca ciudad, buen precio
- CASA: En Rajó, 600 m.2, 1.350.000 Ptas.
- FINCA: Carretera Villagarcía, 5.200 m.2, ideal para industria
- SOLAR: En Lourido, con casa vieja
- PISOS: En Casimiro Gómez, muy amplios
- SOLAR: 800 m.2 600.000 Ptas.

- CARPINTEROS, ayudan, tes y aprendices, se necesitan para trabajar en Taclit. Subida pista cementerio Louridán. Placeres
- SE NECESITA asistente mañana y tarde. San Antoniño, n.º 1.6. Izquierda.
- SE NECESITA chica fija. Soportales Herreria 5.4. de recha.
- NECESITO señora, señorita para niños. General Rubin. Bloque 4.3. Derecha.
- NECESITASE asistente con informes Padre Amoedo, 6.5.
- SE NECESITA chica fija. Sueño 7.000 pesetas. No hay niños. Teléfono 85 10 69.
- SE NECESITA encuadradores. Obra Casa del Mar de Marín. Teléfono 85 02 03.

- LICENCIADA de clases de EGB, BUP y Macroeconomía. Informes: Naranjo, 8.1. de 4 a 7.
- INGLES Eurocentre gabinete de idiomas. Grupos reducidos. Michelena, 1.6. Teléfono 85 64 13.
- MATEMATICAS, Física, Química, por licenciados. Benito Corbal, 37.2. A. posterior.
- 6. INTENSIVO, oposiciones magisterio. Teléf. 85 79 93

**TRASPASOS**

- SE TRASPASA bajo comercial nuevo, 85 m.2, 10 m. lineales de escaparate. Teléfono 85 28 42.
- TRASPASO ultramarinos por no poder atenderlo. Buena zona. Informar: Teléfono 85 54 65.

**VENTAS**

**LAYBE**

COMPRA VENTA DE PROPIEDADES

- SE TRASPASA Cafeteria "Mónica", por no poder atenderla. Facilidades. Informa: LAYBE.
- CALLE Fernando Olmedo pisos, 4 dormitorios calefacción central parquet. Construcción de 1.º Informes: Laybe
- LA CAEYRA: Vendemos magnificas parcelas, buen precio. Informes LAYBE
- EN BUEU: Bajo y entre suelo se venden, bien situados. Cualquier negocio. Precio muy interesante. Informes: LAYBE
- MAGNIFICO supermercado. Se traspasa o véndese, pleno rendimiento. Informes: LAYBE
- SE TRASPASA restaurante céntrico por no poder atenderlo. Facilidades. Informa: Laybe.
- AVENIDA DE VIGO es. quino a Pedro Alcántara. Pisos calefacción y garaje. Ven. de LAYBE.
- SAGASTA, pisos de lujo con plaza de garaje. Varios precios. Informes: LAYBE.
- SANGENJO, solar a 75 metros de la playa de Montalvo superficie 2.230 m. Con plano licencia para chalet. Informa LAYBE.
- SANGENJO, 2 chalets playa Montalvo. Magnificas vistas a la ria. Informa LAYBE.
- EL GROVE. Chalet frente a ensenada de La Toja 4 dormitorios, garaje, jardín. Informa: LAYBE.
- SAN VICENTE DO MAR. Urbanización Pedras Negras. Calefacción. Facilidades. Informa y vende: LAYBE.
- VIRGEN DEL CAMINO. Piso con 4 dormitorios (muy amplio). Informes: LAYBE.
- LOUREIRO CRESPO, pisos parquet, mármol, calefacción y garaje. Informes: vedra, 6.250.000, EIVESA: 85 42 55.
- SANGENJO: Se vende finca 18.000 m. a 500 m de la playa Fachada 180 m. Informes. LAYBE Primo de Rivera 18 Sanguento
- SE TRASPASA Pescadería Ultramarinos. Precio 400.000 Ptas. Informes: LAYBE.
- BENITO CORBAL: Piso 5. calefacción y trastero. Informes LAYBE
- SOTANO: Se vende, ideal para garaje. Edificio reciente construcción muy interesante. Informes LAYBE
- LA LANZADA: Chalet en la playa 9 dormitorios, terraza. Informa y vende: LAYBE
- SANGENJO: Se vende bajo céntrico, fachada a dos calles. Informes: Laybe.
- PORTONOVO: Se vende bajo comercial de 105 m. aproximadamente. Informes: LAYBE Primo de Rivera 18 Sanguento
- PISOS: En Marín, calle Ezequiel Masoni, 4 dormitorios. 140 m. Informes: Laybe. Benito Corbal 7 bajo, Pontevedra y Bastarrache 3 Marín
- EN MARIN: Se traspasa negocio trabajando ideal para familia. Amplias facilidades. Informa: Laybe Benito Corbal 7 bajo
- NANIN: Se vende solar, 54 metros fachada al mar y 26 metros a carretera con proyecto y licencia de obra. Informa y vende: Laybe.
- LAYBE en Madrid
- LAYBE en Santiago.
- LAYBE en Vigo.
- LAYBE en Marín
- LAYBE en Sanguento.
- LAYBE en Lugo.
- LAYBE en El Grove.
- LAYBE en Pontevedra, Benito Corbal 7, bajo. Teléfonos 85 07 68 y 85 20 32.
- ENTREPLANTA, plazas de garaje. Vendo, Garcia Camba, 10. Tel. 85 79 37
- PISOS tres y cuatro dormitorios. Construcción de primera calefacción central. Terminados. Pago a convenir. En nido Caballero, número 21 horas laborales o por Teléfono no 855226
- EN PLAYA Lapamán terreno 900 m. Tel. 85 07 07, de 10 a 12 noche.
- SE VENDE casa con cobertizo. Razon: Michelena, 40. bajo
- SE VENDEN envases usados y nuevos, bocoyes, medios bocoyes y barriles. Carretera de Marcón al lado de depósito cervezas San Martín.
- TERRENO 3.500 m. panorámico, maravilloso para almacén y chalet, 1.000 pesetas métr. cuadrado (EIVESA: teléfono 85 42 55).
- EIVESA! compraventa propiedades. (Loureiro Crespo, 11.2.º). Teléfono 85 42 55.
- CHALET amplísimo gran lujo, un kilómetro de Pontevedra, 6.250.000, EIVESA: 85 42 55.
- OCASION, terreno 2.000 m. panorámico, un kilómetro Pontevedra. 1.500.000 (EIVESA: 85 42 55).
- LOCAL comercial ganga, casi 300 m.2, próximo alameda. (EIVESA: 85 42 55).
- SOLAR para chalet, hermoso, 2.100 m.2, precio batiendo. Sólo 1/4 kilómetro. Pontevedra. (EIVESA: 85 42 55).
- INVERSIONISTAS! tenemos operaciones para magnificas inversiones muy rentables. (EIVESA: 85 42 55).
- RIOS Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Pisos, chalets, solares, locales comerciales. Traspasos. General Mola, 12. Teléfono 853683 Pontevedra.
- PARTICULAR a particular vende solares playa Montalvo, Aguste y otras zonas. Razon: Benito Corbal 9. Pontevedra
- DESAPARECIO perro pastor, lomo color negro, pecho y patas claras. Gratificarse espléndidamente quien comunique su paradero. Razon: Encarnación Egueira, Bora, Pontevedra.

- SE VENDE piso. Razon: en la portería del número 2 de Rúa Nueva de Abajo.
- SE VENDEN cachorros pastor alemán. Teléfono 85 52 08
- VENDO piso, bajo confortable, 1.400.000. Informes: Teléfono 85 51 28.
- SE VENDEN perros Boxer. Teléfono 85 92 27.

VARIOS

- MUDANZAS personal especializado. Salvador V. no. 42. Teléfono 851444
- DOY PENSION completa a dos señoritas estudiantes. Céntrica. Teléfono 85 29 9.
- OFRECESE contable tas. des. Teléfono 85 48 92.

**MARTINEZ**

COMPRA-VENTA DE PROPIEDADES

ORON

- CALLE NARANJO: pisos de gran lujo cuatro dormitorios, parquet, comedor, estar, cocina, baño, mármol, calefacción central, agua caliente. Equipados. MARTINEZ
- BAJO: 410 m. muy céntrica calle, propio almacén. Precio oportunidad. Vende: MARTINEZ.
- PLAZAS de garaje, fácil acceso, muy céntrica, con llave en mano. Precios interesantes. Vende: MARTINEZ.
- VENDO finca 11.000 m.2, cercanías capital. Informa: MARTINEZ.
- PISO lujoso: estrenado, cinco dormitorios, gran salón, 4 dormitorios, parquet, calefacción y agua caliente central, carpintería aluminio, plaza garaje incluida. Facilidades. MARTINEZ

Estamos construyendo un edificio centro-comercial Tiffanis construcción de primera.

Pisos, apartamentos y bajos comerciales en galerías y plazas de garajes.

Promotor: Sr. Vicente Blanco Moyer  
Avda. de Vigo, n.º 2 - 6.º A. Telf. 85 04 06.

Para información, horario de 11 a 2 y de 4 a 8 de la tarde.

**SE NECESITAN ENCOFRADORES**

OBRA CASA DEL MAR, DE MARIN

Teléfono 88 02 03. — MARIN

**TALLER DE EBANISTERIA FINA**

NECESITA ENCARGADO GENERAL Y OFICIALES, DIVERSAS CATEGORIAS

Razon: Teléfono 85 49 91. — PONTEVEDRA.

**AUTOVENTA ENRIQUE**

FACILIDADES HASTA TRES AÑOS

Ebro 108, PO-D	Seat 124 D
Citroem-8	Citroem GS Club
Renault-8	850, C-A
127, 6 meses uso	Land-Rover, largo
DKW, 5 plazas	Renault-12, normal
127, 4, 3 y 2 puertas	Citroem Dyane 6

Juan B. Andrade, 108. Tlf. 855436. PONTEVEDRA

# OPINION AJENA

## CLASE DE PARVULOS

### ¡Camelos no por, favor!

Me gustaría que alguien me explicase por qué en España —si no es por una larguísima consigna o por una indecente y nada general conveniencia— los vocablos políticos se emplean con un sentido tan distinto al que en la realidad tienen. Supongo que el arduo dilema de «O Franco o comunismo» subyace en este asunto, pero también supongo que tal simplicidad se ha roto y es prudente —o mejor, necesario— ir por otros caminos.

Difícilmente se encontrará una palabra más utilizada hoy que democracia. Por todas partes aparece: en cada conversación, en cada muro, en cada discurso protegido o prohibido, en cada declaración de grupo subvencionado o no. Y aparece, para muchos, con un profundo tinte de subversión o de amenaza, como una concreción de la lucha de clases, como una deificación de las izquierdas, como un arrebatado asalto al poder desde el proletariado. Ninguno de semejantes matices comporta en realidad esa palabra. Quiénes así la entienden o es que no la desean (porque prefieren continuar con su privilegiada oligarquía) o son tontos miedosos, a quienes los primeros les ponen fantasmas inventados y agoreros delante de los ojos.

Democracia, según el idioma que todos deberíamos hablar es la doctrina política favorable a la intervención o al predominio del pueblo en el Gobierno. Y pueblo, en este caso, no es la «gente común y humilde», sino el total conjunto de las personas de un país. Por tanto al decir de-

mocracia no se quiere decir que en ella van a gobernar sólo los que hasta ahora fueron enmudecidos e ignorados, sino que desde ahora va a tener que contarse con su voz y su voto. Y que, sin ellos, no existiría política, ni Gobierno, ni institución monárquica, ni legítima España. Porque el Gobierno, ya cualquiera que sea, para serlo habrá de representar a todos, ser de todos delegado, administrador que entre todos se nombre, apoderado de los intereses comunes, no de los de unos cuantos, que, con la cantinela de un bien común que ellos interpretaban, se pusieron las botas declarando enemigos públicos a ideales, culturas, actitudes u opiniones por el mero hecho de que no coincidían con los suyos. Hay dos recientes pruebas de que las cosas, en cierto grado, siguen siendo iguales.

Con un cuidado minucioso se nos ha hecho saber que hasta Mario Soares, en Portugal —y el Portugal de hoy, que ya es decir—, ha perdido «moderación, austeridad y recurso a la huelga sólo en casos extremos». No se cae en la cuenta de que, en una democracia, si el Gobierno es de izquierdas, por vía natural será el Gobierno a quien le correspondía orientar a los trabajadores que en él han confiado. No se quiere caer en la cuenta de que, en una democracia, si el Gobierno es de derechas, por vía natural será él quien se sienta obligado a exigir que los grupos de poder económico, a quienes representa, sostengan y alimenten una bamboleante economía. ¿No sería una contradicción que, en momentos de inflación espantosa y cre-

ciente, pero aterrador, turismo moribundo y emigración estrangulada por el extranjero, se intentara cargar el mochuelo nuevo sobre quienes, de toda la vida, cargaron con el suyo? (Democracia no habrá mientras coincidan las cifras de evasión de capitales —60 mil millones en seis meses— con las cifras impresas en las cajas de ahorro de los emigrantes —60 mil millones hasta abril—. Democracia no habrá mientras los últimos 3.000 millones de divisas sean introducidos por los setenta mil españoles que se han ido a venturiar a Francia. Democracia no habrá mientras la cultura sea patrimonio de una parte del pueblo —la menor— y no un bien compartido realmente: no declarando obligatoria la asistencia a la escuela de los niños que tienen que trabajar para vivir).

También con un cuidado minucioso se nos ha hecho saber el resultado de las elecciones suecas: los conservadores han ganado; los socialistas, después de cuarenta y cinco años, han perdido. Como si eso fuese una especie de examen de conciencia, dolor de cora-

zón y propósito de la enmienda padecidos por Suecia al no hacer caso a España. Falso, falso: tal resultado constituye la mejor demostración de lo que es una verdadera democracia. En Suecia no se ha votado sobre una forma de gobierno —la democrática—, sino sobre una forma de administración: exceso de burocracia, sistema impositivo o cogestión obrera. Los conservadores suecos no son como, en general, los nuestros. Los nuestros resultan sospechosos de perseguir conservar lo que ellos tienen; los suecos procuran conservar lo esencial que el país ha conseguido. Y el país, con su voto, decidió que para eso era mejor una fórmula distinta, de momento.

En definitiva, hemos de estar acordados, por modo de ironía, con los que afirman que España es diferente y no debe copiar modelos extranjeros. Nada más exacto: ni debe ni puede. En política está muy subdesarrollada. Tendremos que empezar por el principio. Nacer es lo primero. Ya vendrán luego otras dificultades.

ANTONIO GALA,  
en «Sábado G.»

**S.O.S.-CLUB**  
**SERVICIO GRUAS**  
**PRECIOS MODICOS**

Teléfono 85 96 41  
Juan Bautista Andrade, n.º 46. PONTEVEDRA.

## LAS DOS "PES" Y OTRAS COSAS

Parece conveniente actuar las cosas políticas que suceden, desde la misma raíz. Es irracional, a estas alturas, el planteamiento de una concurrencia entre demócratas y antidemócratas como nuestro palenque político. Desde el mismo instante en que desapareció de la escena el poder personal de Franco —aunque este poder se manifestara sobre una determinada realidad institucional— el heredero no era otro que el pueblo español, quien tendría que efectuar el reparto de aquel poder, tras la recuperación de la soberanía nacional. Concretamente, había que construir una democracia, sobre la responsabilidad común de todos los españoles. La reforma constitucional era una necesidad.

El error histórico de Carlos Arias, y su reformismo puesto al costado, fue intentar la reforma desde el Gobierno, en una abusiva apropiación de la legitimidad no obtenida para eso. Los poderes personales pueden ser muy eficaces sociológicamente, pero, nunca dejan una he-

rencia política. Entonces hay que crear una nueva situación. ¿Y quién debe hacer la nueva situación? Nadie más que el pueblo español. Eso, a mi entender, viene a suponer el proyecto de Ley del Gobierno, remitido a los Parlamentos; y lo que hace con buena cautela el Gobierno es agotar todas las posibilidades de dar juego a las instituciones que componen la legalidad, aunque el viejo Régimen se encuentre en estado ruinoso. El Gobierno acaba de abrir con ese proyecto de ley un periodo constituyente para dejar en las manos del pueblo español, y en el próximo año, el proceso constitucional, la nueva situación. ¿Y qué hay en estos instantes de fuerza política en el ruedo para saber por dónde van a ir las cosas?

Lo que se ha venido llamando Oposición y que no debe ser otra cosa que oposición al franquismo, asustó con eficaces actividades hacia la unidad, a todas esas fuerzas que vienen del viejo Régimen y que aparecen des-

flechadas con la fabulosa desorientación de Arias. Esto ha conducido a la creación de la Pentalianza (Fraga, Estrella, López Rodó, Silva y Fernández de la Mora). La Platajunta y Coordinación, por otro lado, tenían aires de liberadores, de vencedores en aquella vieja contienda civil en la que resultaron vencidos; y una puesta en la superficie de cuestiones como las de las nacionalidades que provocan siempre reacciones en todas las capas que podría mos llamar del patriotismo clásico.

Estas dos Pes (Pentalianza y Platajunta) se componen de personalidades variadas, antagónicas y distantes. Los socialistas no se atreverán nunca a excluir a los comunistas, porque son de la misma familia, y, sin embargo, se mueren de ganas por decirle al presidente Suárez que desean incorporarse a la nueva situación como cualquier socialismo europeo. Los socialistas son los académicos del marxismo, y los comunistas son los idealistas, los activis-

tas, los obedientes, los arriados, los implacables, los manufacturados.

En la otra banda, resulta alucinante el mosaico de sus personalidades. Se recelan y hasta se detestan en su intimidad y en su conciencia, y en la mochila de cada uno una legítima ambición presidencial. Solamente el miedo a perder el tren, o el pánico a la Oposición les une. En esta congregación hay tres personalidades muy fuertes, y dos clérigos florentinos. La Pentalianza rentabilizará el pánico producido por la afluencia impetuosa y locuaz de la Oposición. Si la confrontación electoral próxima fuera ésta, podríamos asistir a un triunfo de la Pentalianza, pa recido a aquel triunfo de las derechas de 1933. Lo complicado sería cuarenta y ocho horas después, cuando esos cinco personajes intentaran distribuirse la victoria.

En la Oposición ocurre un hecho peculiar. Tenían que mostrar en primer plano aquello que se tiene que hacer en la vida del país y en todas

sus áreas, políticas, culturales, sociales y económicas. Pero componen únicamente un cuadro de divergencias respecto a la manera de derribar, y no a la forma de construir. Es difícil saber una identificación programática de la Oposición, entre tanta pedantería terminológica como insidencias unitarias, plataformas, convergencias, etc.

Y después, flotando en el universo, aparecen otros personajes y grupos no encuadrables en estas dos grandes magnitudes o macropartidos, como son los liberales o los socialdemócratas, o los democristianos sui generis, y tantas cosas más. Se ve ahora mismo sin sitio a personajes de buena cabeza, como Arellano, Fernández Ordóñez, Cabanillas, Garrigues, Camuñas, gentes que ocuparon funciones en el viejo Régimen, y que después fueron su contes-

ta. La gran incógnita, tras este intranquilizador cuadro, es el Poder; es el presidente Suárez, y su acompañamiento de tácticos. ¿Dónde está, o dónde

de quiere estar, esa nomina de políticos constituyente? No creo que se encuentren a gusto en la Pentalianza. La tamen tanto como a la Oposición, o acaso más. ¿Y por qué? Porque la Pentalianza podría ser su relevo en el 27. El Poder podría apeteecer en contrar un centro político. Aquello a lo que aspiraba Fraga y lo ha perdido. ¿Pero cómo, y con quién, se construye un centro? ¿Con todo lo que está fuera de la Pentalianza y la Platajunta? ¿Todo eso puede zurrirse y ganar las elecciones?

Sinceramente, la Oposición o una gran parte de la Oposición, debe estar en los Parlamentos próximos y, por su puesto, en la legalidad. Lo que no puede es ganar las elecciones. Esto podría parecer una desfachatez, y no es así. Toda la Oposición no es monárquica. Y a la Monarquía hay que darle tiempo para hacer una situación democrática. Tampoco se puede poner al país en el dilema ad-

(Vase a la página siguiente)

# PUERTOS

## MARIN

Continúan en el puerto de Marin los buques «Luis Pe reda», que descarga maíz brasileño; «Unai», que carga pasta de celulosa para Italia y «Manola Toro», que carga hierro para Marruecos.

Ayer no se registraron ni entradas ni salidas.

## VILLAGARCIA

**Tráfico nacional:** Entradas: «María Mercedes», de Cádiz, con 450 toneladas de sal; salidas: «Picomara», para Marin, en lastre; «Sulfúrico», para Valencia, con 700 toneladas de formal; «Cementos Rezola Galicia», para Gijón, en lastre; «Plata» de Cartagena, con 440 toneladas de urea.

**Línea de Canarias:** Salidas: Para puertos canarios salió vía Vigo el correo marítimo «Ciudad de Pamplona», tras tomar 450 toneladas de general; esperando: El próximo domingo día 1 el también correo marítimo «Ciudad de Oviedo».

**Tráfico exterior:** Entradas: Danés «Danix», a tomar 700 toneladas de madera para Gunnes (Inglaterra); inglés «Malver Price», a tomar madera para Grecia; español «Mar Tirreno», de Nueva York con 500 toneladas de madera y alemán «Cáfitz», de Amberes con 200 toneladas de hojalata.

# LONJAS

## MARIN

Un total de 15.315 kilos de pescado y marisco se vendieron ayer en la lonja de Marin, tras ser descargados por 22 barcos. Estos realizaron pocas capturas debido al mal tiempo en la mar.

Los precios en lonja han sido: Bacalada, de 6 a 35 pesetas kilo; cigala, de 198 a 815; merluza, de 250 a 298; pescadilla, de 82 a 163; gallo, de 150 a 240; rodaballo, de 215 a 599; lenguado, de 560 a 590; rape, de 78 a 125; pata, de 60 a 73; pulpa, de 29 a 81; faneca, de 10 a 90 y jurel, de 5 a 11 pesetas kilo.

## EL BERBES

Un total de 158.520 kilos de pescado de altura han sido subastados ayer en la lonja viguesa de El Berbés, al jado por dos «chous», trece «chakas» y dos «trasmalleros».

De pescado de bajura dos palometeros descargaron kilos 36.640 de palometa que se cotizaron de 18 a 45 pesetas el kilo; 12.800 kilos de sardina, de 13.68 a 16.74; 2.710 kilos de bonito a 96.50; 240 de listados, a 59.50; 1.290 de parrocha, a 15.50 y 4.500 de rineha, a 7.48 pesetas el kilo.

## RIVEIRA

Un total de 1.864.117 pesetas proporcionó el pescado y marisco subastado ayer en las lonjas de Riveira y Aguiño.

Las especies subastadas han sido las siguientes: Pulpo, de 77 a 82 pesetas el kilo; merluza, de 325 a 400; abadejo, de 169 a 235; palometa, de 28 a 70; besugo, de 181 a 184; pancho, de 64 a 72; faneca, de 28 a 70; lenguado, de 580 a 620; rodaballo, de 270 a 500; congrio, de 53 a 90; pata, de 82 a 189; cigala, de 198 a 815; pulpa, de 60 a 73 y jurel, de 5 a 11 pesetas kilo.

De Santiago para Pontevedra

# EL AFILADOR MOTORIZADO

SANTIAGO. — (Una crónica de JESUS REY ALVITE).

Teniendo como «claxon» el silbato en forma de peine, sobre una moto, he visto a un artesano de la provincia de Orense, rumbo a la Plaza del Obradoiro.

Con su inconfundible sintonía, para los que ya rebasamos la edad de la juventud, llamaba la atención de las amas de casa, para ofrecerles el servicio.

Antaño, hace muchos años, este tipo popular de la artesanía galaica, de arreglar potas, paraguas y afilar cuchillos, era muy solicitado. En los hogares se precisaba de sus servicios. Y el hombre, ganaba el pan y al tiempo se daba la satisfacción de recorrer pueblos y ciudades, e incluso capitales de la geografía española, para llegar algunos hasta América del Sur, con este servicio.

He de confesar que no hace un año, hallándome en la Avenida de Mayo en la capital de Buenos Aires, vi a uno de estos andariegos afiladores, y le hice una entrevista.

Como es lógico, nativo de la provincia de Orense, y el buen hombre, propietario de dos hoteles, cultivaba el «hobby» de su primitiva profesión. No quería olvidar sus principios y me nos dejar de expandir la sintonía del silbato, y lo hacía con una destreza extraordinaria.

Llevaba, como el que vi hace días en Santiago, todo el taller en la moto, que utilizaba también como medio de locomoción.

Y me dijo que le gustaba el oficio y que cobraba lo que buenamente le dieran. Muchas veces, traía bajaba gratuitamente.

En Buenos Aires, hay muchos afiladores. Como también, y de esta noticia me hice eco hace años, han sido vistos algunos en el Japón.

A donde no llegue un gallego.

Pues bien, el personaje del silbato que he visto en Santiago, acudió por primera vez a esta ciudad, «Quería conocer la ciudad de la fe y de la lluvia».

Y llenó precisamente en un día en que la lluvia cayó torrencialmente. Fue en claro modo su presencia en Compostela, como ocurre con las irlandesas, que

anuncian la llegada de la Primavera. Y el afilador, en este caso, saludando el cambio de la estación climatológica, con la aparición de la lluvia.

También hizo el traslado a Compostela con otra misión, me dijo. Ganar el Jubileo, y dejó su «taller» motorizado en un rincón de los porches del Palacio Municipal.

No faltó, al salir del templo, la curiosidad de los turistas extranjeros, que rodearon su máquina, y precisamente cuando procedía a hacer una labor a modo de propaganda, afilando unos cuchillos que llevaba, surgiendo chispas al contacto de la hoja de acero con la rueda.

Los turistas no se perdieron la ocasión de fotografiar lo que era una exhibición gratuita del profesional de arreglar potas, paraguas y afilar cuchillos, y el buen hombre, sonreía.

Quizá para su fuero interno, habría comentado «cuantos papanatas».

O tal. «He aquí una curiosidad de ociosos, y sería interesante saber de que modo algunos de estos se ganan la vida allá en su país».

El caso es que el afilador que dio «su concierto» por las calles compostelanas, hizo su setiembre. A la caída de la tarde, ocho horas después de verlo por vez primera, me decía «la plaza de Santiago es buena, y me da la impresión que pocos colegas míos vienen por aquí».

Y no le faltaba razón. Ahora, una avería en el paraguas, es lo suficiente para tirar con él. Aquí, en Santiago, hay fábricas de paraguas, y se ha llegado a comentar que surte a casi toda España.

Tal vez por aquello que se dice que en Santiago es la localidad española donde más llueve y donde la lluvia es arte.

Eso de arte, si uno se moja, es un slogan que molesta. Pensemos en los resfriados.

En fin, he visto a un personaje simpático, representante de una típica y antigua profesión, en Compostela, y se llama Ramón Abuiñ, tiene cuarenta y cuatro años, y lleva en el oficio la mitad de esos años.

Pero también tiene otros medios de vida. La huerta y una taberna.

## Hoy, será inaugurada en Santiago la

## «Treinta Semana Social Española»

### El nuncio leerá un mensaje de S. S.

SANTIAGO DE COMPOSTELA.—El nuncio apostólico de Su Santidad en España, monseñor Luigi Dadaoglio leerá un mensaje de Su Santidad el Papa dirigido a la XXX Semana Social Española en el acto de inauguración de esta Semana que se celebrará hoy en Santiago de Compostela.

La inauguración oficial de la semana comenzará con la celebración de la eucaristía en la Catedral santiaguense, ceremonia que celebrarán el nuncio de Su

Santidad, los arzobispos de Santiago de Compostela y Oviedo y numerosos obispos españoles. Monseñor Angel Suquia Goicoechea pronunciará la homilía y seguidamente el nuncio dará lectura al mensaje papal.

En esta jornada inaugural intervendrán también José Almagro Nosete, presidente de semanas sociales y el catedrático Agustín de Luna Serrano, que pronunciará una conferencia sobre «Dignidad humana y estructura social».

# Numerosos peregrinos siguen

## llegando a Compostela

### Hoy, entrarán en la Catedral cuatro peregrinaciones

SANTIAGO.—Numerosos peregrinos siguen llegando a Compostela en estos días del mes de octubre.

Entre las peregrinaciones oficiales que ayer entraron en la Catedral de Compostela, figuran: Los pensionistas de la Seguridad Social de la provincia de Zamora, que pasan unas jornadas de descanso en el balneario de la villa pontevedresa de Cuntis; un grupo de la ciudad alicantina de Beniarres y un grupo de señoras y señoritas de Panamá que realizan una gira por España.

También entró en la Basílica compostelana la peregrinación de la parroquia de Barbens, en la Diócesis de Seo de Urgel y los feligreses de la parroquia de Frades, en el arciprestazgo coruñés del mismo nombre.

Hoy martes llegan a la Catedral de Santiago cuatro peregrinaciones oficiales que están integradas por miembros de Autoescuelas de la provincia de La Coruña, participantes en la XXX Semana Social Española, integrantes de la X Semana de la Carretera y personalidades que asisten al seminario de estudios de artillería de costa.

## ALEMANES EN GALICIA

Treinta personas de varias ciudades alemanas realizan estos días un viaje de turismo por la región gallega.

Estos visitantes alemanes llegaron directamente desde Stugar a Compostela, en un vuelo especial, para realizar un detenido recorrido por Galicia.

En la mañana de ayer asistieron a una misa en la Catedral y visitaron la zona monumental santiaguense. En los próximos días realizarán excursiones a las Rías Bajas, a zonas del interior de Galicia y especialmente a la ciudad de Lugo y a la comarca del Cebreiro.

El próximo sábado retornarán a Compostela para emprender viaje de regreso, por vía aérea, a Alemania.

## PRELADO CANADIENSE

Monseñor Antonio F. Dupuis, prelado de rito católico y obispo residente en Canadá llegó en peregrinación al sepulcro del Apóstol Santiago.

Monseñor Dupuis celebró misa en la cripta de la Catedral Compostelana en rito oriental.

# CONCILIO PASTORAL DE GALICIA

## El Arzobispo presentó el Esquema de «Sacerdotes y religiosos»

SANTIAGO.—El Esquema de «Sacerdotes y religiosos» que constituirá el temario de la cuarta etapa del Concilio Pastoral de Galicia ha sido presentado en la Catedral compostelana.

Hizo la presentación de este esquema el titular de la citada comisión conciliar, monseñor Angel Suquia Goicoechea, arzobispo de Santiago de Compostela.

El tema de «Sacerdotes y religiosos» será estudiado en todas las Diócesis de Galicia durante la próxima etapa conciliar y sobre él se reflexionará en la asamblea plenaria que en junio de 1977 se celebrará en Santiago.

El Concilio Pastoral de Galicia inició sus tareas en 1967, fecha en la que fueron constituidas cinco comisiones, presididas por los obispos de las diócesis gallegas.

En etapas anteriores el Concilio gallego estudió los temas de «Ministerio de la palabra», «Apostolado seglar» y «Liturgia» y ahora comienza el análisis del tema «Sacerdotes y religiosos» que precede al de «Acción social y caridad» con el que concluirá este sínodo diocesano.

En etapas anteriores el Concilio gallego estudió los temas de «Ministerio de la palabra», «Apostolado seglar» y «Liturgia» y ahora comienza el análisis del tema «Sacerdotes y religiosos» que precede al de «Acción social y caridad» con el que concluirá este sínodo diocesano.

# LAS DOS «PES» Y OTRAS COSAS

(Viene de la página anterior)

jetivo de las formas del Estado, son reliquias del siglo XIX. Finalmente, la Oposición, que ha estado en las caucumbas, tiene que adiestrar públicamente en la concurrencia; su riesgo es el deslumbramiento de la luz.

No se trata de manufacturar una victoria electoral des de el Poder. Tal como están las cosas, sin embargo, lo deseable es no echar más leña al fuego. La Monarquía debe realizar y culminar el proceso democrático. El Gobierno ha hecho la ruptura, que era la gran demanda de la Oposición. Ahora la Oposición debe embarcarse en este tren —que es el suyo— y no intentar cambiar las agujas. La Política tiene impaciencias, pero la Historia solamente acontecimientos. En nuestro contexto político, en la estruc-

tura económica, en la imagen de las Fuerzas Armadas, en la disposición temporalista de la Iglesia y en la evidencia sociológica de nuestro país, los radicalismos para no moverse, o para subvertirlo todo, carecen de él. La Oposición de moderados y de socialistas deben ser fuerzas de acompañamiento en el proceso democrático, y, en segunda, Oposición en la legalidad. Si luego tienen más razones —y menos conceptos— que ahora, el futuro podría estar a su alcance.

Por supuesto, esta no es una invitación —que sería inútil— para que pacten una situación de minorías con el Poder. Es solamente la presentación de un cuadro razonable. Lo que pueda ocurrir, es harina de otro costal.

EMILIO ROMERO, en «EL PAÍS»

# INFORMACION

## MILITAR

### ASCENSOS

Por estar declarado apto y haber cumplido las condiciones reglamentarias, fue promovido al empleo de teniente del Cuerpo de la Guardia Civil, el brigada don Antonio Losada Fernández, destinado en la Plana Mayor del 63 Tercio.

### DESTINO

A la Zona de Reclutamiento y Movilización número 82, fue destinado el comandante de Artillería, don Manuel Arias Real, que se encontraba prestando servicios en la Comandancia Militar de Santiago.

### VACANTES DE DESTINO

Para ser cubiertas en un no de provisión normal se anuncian entre otras en el D. O. del pasado día 1, una vacante de subteniente primero o sargento, existentes en la 631 Comandancia de la Guardia Civil.

### CRUZ A LA CONSTANCIA

Por reunir las condiciones reglamentarias, les fue concedida la Cruz a la Constancia en el Servicio, al teniente de infantería don Manuel Gutiérrez Fernández y al brigada de Ingenieros, don Angel Cianza Cillero, ambos con destino en la 2.ª Jefatura de Tropas.

### PRORROGAS DE EDAD

Les fue concedido la prórroga anual para el retiro, hasta los 54 años, al brigada del Cuerpo de la Guardia Civil, don Cristóbal Carvajal Gervilla y a los sargentos primero, don Manuel Fabelo Iglesias y don Manuel Prieto Gago, hasta los 35 años, al subteniente don Enrique Román Castañedo y al brigada, don José García Santiago, y hasta los 56 años, al sargento don Manuel Espiñeira Torre. Todos ellos pertenecen al 63 Tercio de la Guardia Civil.

### INGRESO EN MUTILADOS

Les fue concedido el ingreso en el Benemérito Cuerpo de Mutilados con la clasificación de caballero mutilado permanente en acto de servicio, al cabo de Infantería, don José Rodríguez Vázquez; a los soldados, don Antonio Vidal de la Iglesia, don Vicente Fernández Estévez, don Antonio Castiñeira Castiñeira y don Emilio Martínez Rodríguez; al soldado de Automóvil, don Elpidio Pareda Jaís; a los marineros, don Arturo Barbosa Rodríguez y don Agustín Valverde Castro y al soldado de Ingenieros, don Francisco Freitas Estévez. Todos ellos percibirán sus devengos por la Subpagaduría de Haberes del Pontevedra.

# Dr. FRANCISCO LOPEZ BARRIO

MEDICO DENTISTA

CONSULTAS: General Mo-

la 11 2, R

DESDE MARIN

# PANORAMA

Nuestro pueblo está atravesando un momento de crisis de verdadera gravedad, sobre todo en el terreno administrativo relacionado con la problemática municipal. Aparentemente, el que nos contempla no advierte nada notable que altere el ambiente local, solamente la aparición de obras urbanísticas de gran magnitud, interesantes en sí mismas, pero que parecen desbordar los límites de una urbanización local regulada y discreta, llama la atención de propios y extraños y produce en los lugares más sensibles de nuestra colectividad un rumor de incomodidad y de rechazo que todavía no ha producido estallidos espectaculares, pero que no por ello deben de ser desdeñados y postergados como si no existiesen, pues llevan consigo la semilla de la discordia y la ruptura de la necesaria solidaridad, que es preciso promover y alentar por ser la única forma de romper el actual estancamiento y dar vida y movimiento a un pueblo que posee condiciones suficientes para superarse y desempeñar un puesto de primera fila en el contorno provincial y regional, en el que ya en otras ocasiones hemos destacado.

Nuestro Ayuntamiento, que es la entidad más poderosa y representativa del ámbito local, pudiera realizar la misión de guiar y conducir al pueblo a realizar fines comunes de expansión económica y de grandeza urbanística y cultural. Para ello tendría que superar la crisis económica que le agarra sentado las bases de una nueva ordenación local y de una severa administración, capaz de facilitar los medios necesarios para poder realizar, cuando menos, aquello que es más urgente y necesario. Pero no solamente hemos de valerlos de nuestros propios y reducidos medios, sino que debemos llamar a las puertas de los organismos superiores para que nos ayuden y correspondan a nuestro sacrificio y colaboración al engrandecimiento patrio, otorgándonos las ayudas que en justicia nos corresponden y que a otros se conceden tal vez con menos justificación.

Se nota entre nosotros un serio vacío en el saber pedir y gestionar lo que es verdaderamente necesario y perentorio. Así, pongamos como ejemplo la traída de aguas. Marin ha sido uno de los primeros pueblos de la provincia en establecer su propio servicio de abastecimiento de aguas y alcantarillado y todo lo ha realizado con sus propios medios. Nadie nos ha ayudado en lo más mínimo y sin embargo, Marin, generosamente, desinteresadamente, ha proporcionado, dentro de sus posibilidades, servicio de agua al puerto, a tarifas módicas, casi antieconómicas, agua que no solamente utilizaban los buques pesqueros propios, sino también buques mercantes y aún de guerra, nacionales y extranjeros, con lo cual, nuestros altos organismos administrativos quedaban bien y no gastaban nada. También se ha facilitado agua, en ocasiones, a la Escuela Naval, y a sus barriadas de suboficiales

y maestranza, con tarifas diferenciadas con relación al vecindario, sin que supiéramos poner de manifiesto nuestro sacrificio y nuestra colaboración para obtener ayudas al sostenimiento y perfección del servicio.

Tenemos igualmente un servicio costoso y conflictivo como es el servicio de playas. Marin tiene varias playas de una belleza y una coquetería inigualables y que, afortunadamente, no están contaminadas. Pero el servicio de playas es un servicio costoso y como son varias las que poseemos, su puesta a punto es una carga superior a la que puede soportar un pueblo modesto, sin grandes medios económicos y cuyas fuentes de ingresos, lejos de aumentar, disminuyen, como ha supuesto la pérdida de la Lonja municipal de pescados.

El servicio de playas no es, verdaderamente, un servicio municipal, pues su servidumbre desborda los límites del municipio, ya que puede ser utilizado por cualquier ciudadano de paso, nacional o extranjero que desee utilizarlo. El servicio de nuestras playas, como servicio público, podríamos decir que es un servicio internacional, ¿por qué ha de estar a cargo, su sostenimiento, de un pueblo pequeño cuyos habitantes en su mayoría no utilizan tan espléndido servicio? Porque nadie se atreverá a afirmar que los veinte mil habitantes marinenses se vuelcan en sus playas. Si se trata de un servicio de dimensión internacional que además no está explotado, su sostenimiento debería estar apoyado debidamente por los organismos superiores provinciales y de turismo, que también están directamente interesados.

Nos hemos referido anteriormente a la Lonja municipal, servicio que ha sido suplantado por la de Obras del Puerto, sin que se nos haya dado ninguna compensación económica, que se sepa; y así, se da la rara circunstancia de que Marin, pueblo netamente pesquero, uno de los primeros de la nación en poseer una Lonja de contratación de pescado y uno de los de mayor importancia de nuestro litoral, se quedó sin Lonja, mientras la poseen pueblos como Portonovo, Cambados o Isla de Arosa, entre otros muchos mejor tratados por la fortuna.

Mas lo realmente notable es que Marin se ha quedado sin Lonja municipal en favor de Obras del Puerto, sin recibir nada a cambio, pero colaborando a la construcción de ésta, con la aportación de sus pescadores y armadores al gravamen percibido por Obras del Puerto, sobre la venta del pescado, por lo que podemos afirmar que hicimos una nueva Lonja pero no para nosotros.

La contemplación de estos problemas y otros similares, muestran el camino de la decadencia y ruina de un pueblo sin la intervención directa de sus habitantes que, sin embargo, trabajan, sufren y pagan.

GONZALO SANTIAGO

## MARIN

### Lluvia de recursos en contra de la subida de los impuestos municipales

MARIN.—(De nuestro corresponsal LUIS PORTAS)

Estos días hay un gran revuelo entre grupos de vecinos y los distintos gremios. El motivo no es otro que la subida de los impuestos, y dos ellos preparándose para los consiguientes recursos, ya que el tiempo empezó a correr por haber aparecido las modificaciones en el Boletín Oficial. Algunas de las subidas escandalizaron a los interesados, en especial, según pudimos pulsar, las siguientes:

**ENTRADA DE VEHICULO:** A los talleres les ponen nada menos que diez mil pesetas. A los particulares, que hasta ahora era de seiscientas pesetas, pasa a mil doscientas.

**ALCANTARILLADO:** Las viviendas que vienen pagando doscientas cincuenta pesetas, con la nueva tarifa pasa a ochocientas, lo que supone

más de un doscientos por ciento de aumento. Los pequeños establecimientos que pagan quinientas pesetas, pasan a mil seiscientas. Un doscientos y tantos por cien de subida.

**RECOGIDA DE BASURAS:** Particulares, 360 pesetas al año, ahora pasa a mil ochocientas, lo que supone un cuatrocientos por cien de aumento. A los restaurantes, bancos, almacenes, etc., les pasa a seis mil pesetas, y a los bares, fondas, cafeterías, etc., a tres mil seiscientas.

**ESCAPARATES:** Aquí el aumento es un cincuenta por ciento de las actuales tarifas.

La mayoría de estos vecinos, industriales y comerciantes esperan que algunas de estos recursos prosperen, ya que algunas subidas son muy exageradas. Nosotros no somos tan optimistas. Muy difícil va a ser que prosperen, pero por intentarlo que no que de. Lo que no cabe duda es que de no prosperar, para el próximo año vamos a tener contenciosos por un «tubo».

Asociación «Santa Cecilia», firmado por su presidenta y varios directivos, a fin de poner en conocimiento de la opinión pública la gran desilusión Española en nuestra ciudad el día de San Miguel para captar la Danza de Espadas, una manifestación tan popular y tan enraizada en nuestro folklore que data del siglo XVI. Y ello pese a que en varias ocasiones lo pusieron en conocimiento de los rectores de Televisión, en nuestra región para que al menos la pasasen en el programa regional.

#### SERVICIO PERMANENTE DE TAXISTAS

En el presente mes prestarán servicio permanente los siguientes taxis cuyos domicilios y números de teléfono son los siguientes:

Banda del Río, 10, teléfono 88 70 62; Veiguña, 54, 88 05 26; Mogo r. teléfono 88 08 73; Barriada de San Pedro, 88 15 43 y otro de Mogor, teléfono 88 08 57.

#### FARMACIA DE GUARDIA

A partir de hoy y hasta el jueves inclusive estará de guardia la farmacia de don Javier Gastañaduy Ozores en la calle General Franco esquina Jaime Janer.

#### LOS JUVENILES MARINENSES SIGUEN GANANDO

Los juveniles marinenses están hechos unos jabatos. El Chagas lleva ganados todos los partidos, excepto uno que empató fuera de casa, sin que haya encajado ni un sólo gol. Como es lógico está el líder destacado. También el Marin obtuvo un gran triunfo y dos positivos más ganando al Ti monel por 2 a 6.

### Hoy, se celebra en Villagarcía, el «Día Anual de Auto-Escuelas»

VILLAGARCIA.—La Agrupación Provincial de Auto-Escuelas ha programado para hoy martes diversos actos en Villagarcía con motivo del «Día Anual de Auto-Escuelas».

A las 11 de la mañana se celebrará la concentración de vehículos en la playa de Las Sinas, y a continuación, en el campamento «Paco

Leis», será oficiada una misa de campaña. A las 11,45 se llevará a cabo la bendición de vehículos y a partir de las 12,30 concursos y juegos diversos. A las 14,30 tendrá lugar un almuerzo de confraternidad con imposición de insinias de oro de la profesión automovilística a diversas autoridades y personalidades.

## INFORMACION UNIVERSITARIA

### Pruebas de grado de licenciado en la Facultad de Farmacia

SANTIAGO.—La Facultad de Farmacia convoca a todos los alumnos matriculados en las pruebas de grado de licenciado (modalidad oral) para realizar los ejercicios que darán comienzo el próximo jueves día 7, a las diez de la mañana, en el Aula de Química Inorgánica.

#### TESIS DOCTORAL

El acto de mantenimiento y defensa de la tesis doctoral de Antonio Regales Serna, titulada «La traducción automática en la Germanística», se celebrará el día 6 próximo, a las diez de la mañana, en el Paraninfo de la Universidad.

## MAREAS PARA HOY

02,11 h., primera pleamar.  
08,15 h., primera bajamar.  
14,22 h., segunda pleamar.  
20,41 h., segunda bajamar.

#### PROTESTA DE LA ASOCIACION «SANTA CECILIA» A TELEVISION ESPAÑOLA

Recibimos un escrito de la

## VILLAGARCIA

### Mucha animación en la primera jornada de la campaña marisquera

#### REUNION DEL COLEGIO DE AGENTES COMERCIALES

VILLAGARCIA.—Mucha animación e interesantes transecciones en la primera jornada de la campaña marisquera en la Provincia Marítima de Villagarcía de Arosa.

Los compradores en principio ofrecían el berberecho a razón de 3.000 pesetas el cajón de berberecho, en tanto que los vendedores pedían a 4.000 pesetas. El tira y afloja motivo que en Carril las transacciones no se iniciasen antes de las doce del mediodía. Al final hubo «contente» y el precio osciló entre 3.300 y 3.500 pesetas cajón.

El inicio de la campaña marisquera hizo que la ciudad villagarciana ofreciese ayer un gran movimiento de marisqueros.

#### AGENTES COMERCIALES

El próximo miércoles, a partir de las ocho y media de la tarde se celebrará en los salones de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación, una reunión convocada por la Junta de Gobierno del Colegio de Agentes Comerciales de Pontevedra.

En esta reunión se plantearán temas referidos a la profesión, así como reivindicaciones diversas que plantea el Colegio.

#### ACADEMIA DE MUSICA

Centenares de alumnos par



EL SEÑOR

## D. MANUEL GONZALEZ TORRES

FALLECIO CRISTIANAMENTE EN EL DIA DE AYER A LOS 63 AÑOS DE EDAD, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA B. A.

D. E. P.

Su esposa, María Miguez Moldes; hijas, María (ausente), Luisa y Elsa; hijos políticos, José Torrealdea, Manuel Fernández y Manuel Torres; hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

AL PARTICIPAR a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan una oración por el alma del finado y la asistencia a la conducción del cadáver que se celebrará hoy, martes, a las CUATRO de la tarde a la iglesia parroquial de San Esteban de Noalla para la celebración de los funerales de cuerpo presente y seguidamente a su inhumación en el cementerio de dicha feligresía, favores por los que les anticipan gracias.

Noalla, 5 de octubre de 1976

CASA MORTUORIA: Noalla (Tombelo)

SANTA LUCIA, S. A., Compañía de Seguros

Servicio efectuado por Central Funeraria

# NORMALIDAD EN CORREOS Y SE EMPLEARAN TODAS LAS TELEGRAFOS DE TODA ESPAÑA POSIBILIDADES QUE NOS DA LA LEGISLACION ANTITERRORISMO

MADRID, 4.—Según informa una fuente próxima a la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones, se registra una normalidad absoluta en Correos y Telégrafos en toda España. En la Cartería del Palacio de Comunicaciones de Madrid se trabaja con normalidad, según las mismas fuentes. Nada se dice so-

bre si los carteros trabajan a ritmo lento, ya que al parecer este extremo no se puede comprobar.

Se calcula que, si todo va bien, en doce o quince días podrá darse salida a toda la correspondencia atrasada por efecto de la reciente huelga, tanto en Madrid (donde se han almacenado varios millo-

nes de efectos postales), como en el resto de España.

En cuanto a las negociaciones entre la comisión estatal de trabajadores de Correos y Telégrafos y la Dirección General, empezarán a desarrollarse el miércoles próximo, según informa la misma fuente cercana a la Dirección General de Correos. — (Europa Press).

(Viene de la primera página)

mente guardados por las instrucciones que hemos cursado a los gobernadores civiles y a las autoridades policiales. Y en cuanto a la actuación policial, se emplearán con todo rigor, como es lógico, todas las posibilidades que nos da la legislación antiterrorismo, porque claramente estamos en un supuesto de terrorismo.

En este sentido, las detenciones pueden circular en un marco de mayores facilidades e incluso la entrada en los domicilios en

estos supuestos concretos, también es posible, en un funcionamiento muchísimo más normal y quizás sin necesidad de apelar a las facilidades que da la declaración del estado de excepción.

Por otro lado también, el Gobierno es consciente y así lo dice en su nota de querebe operar desde la firmeza y también desde la serenidad. El Gobierno no quiere caer y no caerá en la trampa que se le quiere tender, en un momento en que el país, recobrado económicamente por el proceso de estos

cuarenta años; mejorado socialmente por el progreso de estos cuarenta años, y deseoso de abrirse a mayores libertades, es necesario que realice estas libertades desde el orden.

He insistido muchas veces que el orden público no es negociable; he insistido muy recientemente en que el orden y la libertad no son cuestiones que se contraponen, sino que son complementarias y que se necesitan. Desde esa perspectiva, el Gobierno sabe —en serenidad y en firmeza— que tiene posibilidades en las leyes, sin recurrir, por ahora, a medidas excepcionales. Pero el Gobierno está dispuesto, desde esa serenidad y desde esa firmeza, a recurrir a ellas, si las circunstancias lo hicieran necesario.

—Para terminar, pienso que a los españoles les gustaría conocer su opinión, señor ministro, y por supuesto, la del Gobierno, sobre la importancia y la repercusión que este atentado puede tener en el camino de la pacífica convivencia hacia la democracia que el Gobierno ha emprendido, pensamos que con el respaldo de la mayoría del pueblo español.

—El Gobierno es consciente de que, como usted dice, la mayor parte, la gran mayoría del pueblo español, respalda sus propósitos de reforma política. El Gobierno sabe que cuenta con la mejor parte de la sociedad española que son además los más y los mejores, y eso sabe que es general en el país y sabe que lo es también en las provincias vascas. Por tanto, no ha creído necesario que unas medidas tengan que circular como castigo para unas comunidades concretas.

El Gobierno sabe y conoce que respaldando la acción de las fuerzas de orden público —que realmente merecen todo nuestro apoyo, y apoyo con firmeza, destacando que son objeto de campaña que hemos de rechazar absolutamente porque son intencionadas y porque llevan a resultados como los de hoy— este proceso es posible y, por tanto, tomará las medidas que creyera necesarias en cada momento.

—Algo más, señor ministro.

—Comprendo que buena parte de la sociedad española se puede preguntar —después de los sucesos de la pasada mañana de la jornada del día 2 de los sucesos del viernes en Madrid, que claramente se desarrollaron con un fracaso total y absoluto para los que los promovieron y de los asesinatos y hoy— si estas son las medidas necesarias.

El Gobierno cree tener en su mano todos los datos para haber decidido así. El Gobierno sabe que así responde a los deseos de los más. El Gobierno insistirá con todos los medios a su alcance, políticos, gubernativos y policos, en la detención de culpables, en entregarlos a las autoridades judiciales como es propio en cualquier estado de derecho y proseguirá su proceso político en paz y en libertad. — (Cifra.)

## Asamblea del Partido carlista gallego en Vidago (Portugal)

MADRID, 4. — Según informan fuentes del partido carlista, en Vidago (Portugal) ha tenido lugar la asamblea del partido carlista de Galicia. La causa de que este acto haya tenido lugar fuera del territorio español han sido los impedimentos para entrar en España de don Carlos Hugo de Borbón Parma.

Presidió la asamblea don Carlos Hugo, y estuvo constituida por ciento diecisiete representantes de militares del partido de las distintas comarcas y parroquias de Galicia y de los frentes de lucha popular del partido.

Asimismo quedó constituida la junta de gobierno del partido carlista de Galicia, siendo su secretario general Manuel Rego Nieto. El secretario general del partido, a nivel federal, José María de Zabala, expuso las directrices generales del partido. También intervino Carlos Carnicero, de la comisión permanente federal. — (Europa Press.)

## MONSEÑOR SUQUIA YA NO ES CONSEJERO DEL REINO

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 4. — El arzobispo de Santiago de Compostela, monseñor Angel Suquia ya no es consejero de Estado, según ha manifestado el propio obispo.

El arzobispo compostelano en una entrevista que publica el periódico coruñés "La Voz de Galicia", al ser preguntado: ¿Sigue siendo consejero de Estado?, responde: "Fui nombrado por tres años. Al no ser designado de nuevo el 17 de agosto pasado, aunque podía haberlo sido, creo que he cesado ya como tal ese día". — (Cifra.)

## Fiestas de San Froilán, en Lugo

LUGO.—El programa de las fiestas patronales de Lugo en honor a su patrono San Froilán, ha sido presentado a los representantes de los diversos medios informativos.

Estas fiestas que se iniciaron ayer concluirán el próximo día 12 y entre los acontecimientos más importantes destacan la disputa del Trofeo de Baloncesto «Bimilenario» en el

que intervendrán el Breogán, de Lugo, Benfica, de Lisboa y Obradoiro, de Santiago de Compostela; en estas fiestas, Lugo será también escenario, de importantes competiciones ciclistas y motociclistas, así como de otras competiciones deportivas. El programa se completa con festejos populares, verbenas, festivales infantiles y sesiones de fuegos de artificios.

## Se convoca oposiciones para carteros urbanos

MADRID, 4.—Por resolución del Tribunal de Oposiciones a Carteros Urbanos, que hoy aparece inserta en el Boletín Oficial del Estado, se hace público el resultado que establece el orden de actuación de los opositores y se de termina fecha, lugar y hora del comienzo de los ejercicios. Las oposiciones comenzarán el día 26 de octubre en Barcelona, La Coruña, Las Palmas, Sevilla y Valencia, y el 9 de noviembre próximo en Bilbao, Granada, Murcia, Palma de Mallorca, Santa

Cruz de Tenerife, Valladolid y Zaragoza.

Las listas de opositores admitidos serán expuestas en las jefaturas provinciales de Correos de las poblaciones citadas.

Esta convocatoria reviste especial interés ya que como es sabido una de las reivindicaciones de la reciente huelga de carteros era la celebración de oposiciones restringidas para el acceso a las plazas de funcionarios en el cuerpo de Correos. — (Europa Press.)

### AMENAZA

BILBAO, 4.—Se ha celebrado la quinta asamblea de obreros de la construcción de Vizcaya, a la que asistieron unos 1.200 trabajadores del sector.

Después de la intervención de diversos participantes se aprobaron los siguientes puntos, según nota informativa de los representantes obreros: 1) Conceder una semana más de plazo a la comisión gestora para negociar con la patronal la tabla reivindicativa aprobada en la anterior asamblea, entre cuyas peticiones se encuentra las siguientes: 800 pesetas de aumento lineal, inmediato pago de atrasos, cuarenta horas de trabajo semanal, impuesto de rendimiento del trabajo personal y seguridad social a cargo de la empresa y constituirse fuera del sindicato vertical.

Si en esta semana no ha una decisión por parte de la patronal para negociar con los representantes de la asamblea de trabajadores (comisión gestora) se iniciará inmediatamente una huelga en el sector de la construcción de Vizcaya.

3) Salir al paso de una serie de declaraciones de la U. T. T. de construcción de Vizcaya en la que se critica a la comisión gestora y posteriormente se comunica que se ha llegado a un acuerdo para trabajar conjuntamente. Esta última noticia carece de sentido ya que en ningún momento la comisión gestora ha tenido contacto con la U.T.T.

### PAROS INTERMITENTES

SEVILLA, 4.—En más de quince empresas del sector de derivados del cemento de esta capital y su provincia se registraron hoy paros intermitentes, que afectan a más de un millar de trabajadores, a consecuencia de no haberse llegado a un entendimiento en el convenio colectivo provincial, que se encuentra en fase de conciliación sindical.

### HUELGA DE 2.500 TRABAJADORES TEXTILES

SABADELL (Barcelona), 4.—A 2.500 trabajadores se eleva la cifra de los afectados por la huelga convocada el sábado para el sector textil de Sabadell. No obstante a lo largo de la mañana de hoy, se han ido produciendo reincorporaciones en diversas empresas fijándose el número de parados, a primeras horas de la tarde, en 1.728, según comunican en fuentes de la Organización Sindical.

La cifra del censo total del sector es de 28.000 trabajadores, por lo que el porcentaje de afectados representa el 6 por ciento. A la hora de redactar la presente información se hallan reunidos nuevamente los representantes sindicales del sector siendo probable que ante el resultado de la convocatoria de huelga se acuerde restablecer la normalidad. — (Europa Press.)

## Envían un mensaje al Rey, desaconsejándole un próximo viaje a Santander

SANTANDER, 4. — Los representantes en Santander de los partidos Social Demócrata y Demócrata, señores Martínez de la Pedraja y Matarraz Alvear, y la señora doña Carmen Cosío, han enviado un telegrama a Su Majestad el Rey, don Juan Carlos, en el que se señala textualmente:

"Con el máximo respeto, desaconsejamos a vuestra majestad el posible viaje a Santander antes del Referéndum constitucional. En particular, por razón de inauguraciones proyectadas nocivas en el actual momento."

En las últimas fechas han circulado por Santander noticias respecto a un posible viaje del Rey a dicha provincia, donde —según dichas noticias— procedería a presidir diversas inauguraciones. No obstante, no hay confirmación oficial de tal viaje, por el momento. — (Europa Press.)

## Hoy, reunión de la Comisión del Gobierno para Asuntos Económicos

MADRID, 4. — La comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos se volverá a reunir de nuevo mañana martes, a las diez de la mañana, según se informa a Europa Press en fuentes competentes. La reunión estará presidida por el Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez y a ella asistirán todos los ministros de departamentos económicos.

Se espera que la comisión vuelva a estudiar el conjunto de medidas económicas que serán objeto del Consejo de Ministros extraordinario que se celebrará esta semana. Esta será la cuarta vez que se reúna la Comisión delegada para Asuntos Económicos, en los últimos días, para examinar los problemas que aquejan a nuestra economía y las soluciones proyectadas para resolverlos. — (Europa Press.)

## El "speaker" de la Cámara de los Comunes almuerza con Adolfo Suárez

MADRID, 4. — A las dos y media de la tarde, el speaker de la Cámara de los Comunes, Georges Thomas, fue obsequiado con un almuerzo en el palacio de la Presidencia del Gobierno. Asistieron al mismo el presidente Suárez, el ministro de la Presidencia, señor Osorio; y el ministro de Asuntos Exteriores, señor Oreja Aguirre.

Antes de llegar al Ministerio de la Presidencia, para ser recibido por el titular del Departamento, señor Osorio, el speaker de la Cámara de los Comunes fue acompañado a girar una visita a las dependencias del Museo del Prado, recinto que recorrió detenidamente y ante cuyas obras de arte, el señor Thomas se mostró muy complacido. — (Europa Press.)

## LABORATORIOS VIRGOS

Benito Corbal, 31 - 1.º Teléfono 85 25 11

SUSPENDE SU CONSULTA HASTA EL DIA 13 DE OCTUBRE PROXIMO

# ASESINATO DEL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION DE GUIPUZCOA

## En el atentado terrorista también murieron dos subinspectores de Policía y los conductores de los vehículos

### UNA VOZ ANONIMA REIVINDICA EL ATENTADO POR "ETA V"

**SAN SEBASTIAN, 4.**— A consecuencia de un atentado han resultado muertos el presidente de la Diputación Provincial de Guipúzcoa y consejero del Reino, Juan María de Araluze y Villar; los inspectores de Policía Antonio Palomo Pérez y Luis Francisco Sanz Flores, y el conductor del coche de escolta Alfredo García González. Resultó gravemente herido el conductor del coche del presidente José María Elicegui Díaz quien ha sido sometido a una intervención quirúrgica para extraerle una bala que tiene alojada en la cabeza.

A las dos y cuarto de la tarde, cuando el señor Araluze regresaba a su domicilio, de un portal de la avenida de España, cerca del cruce con la de Vergara, saltó un individuo joven que vestía zamarra marrón y pantalón oscuro y disparó con una metralleta sobre el coche del señor Araluze y sobre el coche de escolta que le seguía.

Después, el terrorista se dio a la fuga en un coche Simca 1200 con matrícula de Bilbao, color blanco.

Varias personas se apresuraron a socorrer a las víctimas que fueron conducidas a distintos centros sanitarios. El presidente de la Diputación señor De Araluze y Villar fue trasladado a la residencia sanitaria Nuestra Señora de Aránzazu, de la Seguridad Social, donde momentos después se presentaron las primeras autoridades de la provincia, encabezadas por el gobernador civil, José Manuel Menéndez Manjón.

Se supo más tarde que los autores del atentado son dos o tres personas y no una como se dijo en principio.

#### SIETE IMPACTOS DE BALA

Siete impactos de bala recibió el señor Araluze Villar en el atentado terrorista que le costó esta tarde la vida.

La sheridas le afectaban una pierna, el abdomen y el tórax. Nada más ser trasladado a la residencia «Nuestra Señora de Aránzazu», de la Seguridad Social, fue sometido a una intervención quirúrgica, pero falleció una hora después de producirse el atentado (a las tres y veinte de la tarde) aunque algunas informaciones habían dado su muerte con 25 minutos de antelación.

Según testigos presenciales, cuando el coche que transportaba el señor Araluze desde la Diputación a su domicilio, en la avenida de España, número nueve, un individuo saltó del portal número siete esgrimien- do una metralleta.

Primeramente el terrorista disparó contra el coche de escolta y luego contra

el del señor Araluze. Se cree, por la cantidad de disparos habidos, que también intervino alguna otra persona directamente en el atentado, pero este extremo no ha podido ser confirmado.

En el domicilio del señor Araluze, su viuda, María Teresa Latamendia, y sus nueve hijos están recibiendo numerosas muestras de condolencia.

En el país vasco, en general, la primera impresión ha sido la de estupor por este asesinato y, posteriormente, de abierta condena. —(Cifra)

#### LA CAPILLA ARDIENTE

Los restos mortales de don Juan María de Araluze Villar, fueron trasladados a media tarde de hoy al Palacio de la Diputación guipuzcoana, donde quedó instalada la capilla ardiente, en el salón del trono.

Momentos antes, el obispo de San Sebastián, monseñor don Jacinto Argaya, se había trasladado a la clínica de Nuestra Señora de Aránzazu, para rezar un responso por el alma del señor De Araluze y de los tres policías con él asesinados.

Para mañana está previsto que se oficie en la capilla de San Ignacio un funeral de «corpore insepulto» y después se efectuará el sepelio. — (Europa Press)

#### LLAMADA ANONIMA

Una llamada anónima al diario «La Voz de España» de San Sebastián ha reivindicado para ETA el atentado cometido contra el presidente de la Diputación de Guipúzcoa, don Juan María de Araluze.

La llamada se registró a las seis de la tarde, y el comunicante anónimo se ha identificado como representante de ETA. En su mensaje dijo que habían matado al presidente de la Diputación y «a sus perros guardianes». — (Europa Press)

#### NO HABRA ACTIVIDAD EN LAS CORTES

**MADRID, 4.**— El presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, don Torcuato Fernández-Miranda, se trasladará mañana a San Sebastián para asistir a las exequias de don Juan María Araluze Villar, que ostentaba la condición de procurador en Cortes y consejero del Reino. También se trasladarán a la capital donostiarra la mayor parte de los miembros del alto organismo consultivo.

Por tal motivo, mañana martes no habrá actividad alguna en la Comisión de Leyes Fundamentales, que había sido convocada para

las cinco de la tarde, con el fin de tratar el tema relativo a la creación del Colegio Oficial de Licenciados en Ciencias Físicas, ni tampoco habrá reunión de la mesa de las Cortes. — (Europa Press)

#### EL DIRECTOR GENERAL DE SEGURIDAD, A SAN SEBASTIAN

**MADRID, 4.**— Con destino a San Sebastián, ha salido de Madrid esta tarde el director general de Seguridad, Emilio Rodríguez Román.

El señor Rodríguez Román dirigirá personalmente las investigaciones para de tener al autor o autores del asesinato del presidente de la Diputación guipuzcoana y de tres miembros de su escolta. — (Cifra)

#### CUATRO MUERTOS Y UN HERIDO GRAVE

**SAN SEBASTIAN, 4.**— Cuatro muertos y, al menos un herido grave, es el balance provisional del atentado que ha costado la vida al presidente de la Diputación guipuzcoana, don Juan María de Araluze y Villar.

Además del señor De Araluze, han fallecido en el atentado tres miembros de su escolta que viajaban en un «Renault» verde tras el coche oficial del presidente de la Diputación. Se trata del conductor del automóvil de escolta, Alfredo García González (policía armada) y los miembros del Cuerpo General de Policía, Luis Francisco Sanz Flores (inspector) y Antonio Palomo Pérez (subinspector). Del otro policía de la escolta no se tienen noticias por el momento desconociéndose si está herido o haya resultado ileso.

Por otra parte, el chófer del coche oficial donde viajaba el señor De Araluze, don José María de Elicegui de 25 años, sufre heridas en la cabeza y en otras zonas de su cuerpo de las que está siendo intervenido en estos momentos en el Hospital Provincial.

#### FILIACION DE LOS MUERTOS EN EL ATENTADO

La filiación de los otros tres fallecidos en el atentado terrorista que ha costado la vida al presidente de la Diputación de Guipúzcoa don Juan María de Araluze y Villar, quien como ya se ha informado tenía 59 años de edad y nueve hijos, es la siguiente:

—Subinspector de segunda del Cuerpo General de Policía don Luis Francisco Sanz Flores, quien nació el 5 de octubre de 1951 en Madrid y por tanto iba a cumplir mañana 25 años, había contraído matrimonio hace unos días y llevaba

destinado en San Sebastián año y medio.

—Subinspector de segunda del Cuerpo General de Policía don Antonio Palomo Pérez, quien nació el 27 de mayo de 1952 en Osuna (Sevilla) y por tanto tenía 24 años de edad, estaba soltero y también llevaba año y medio destinado en Guipúzcoa.

—Policía armada y conductor del Parque Móvil Ministerial don Alfredo García González, soltero, de 29 años, nacido el 3 de noviembre de 1946, en Lago de Bahía (León).

#### IMPACTO Y EXPECTACION EN IRUN

**IRUN (Guipúzcoa), 4.**— En Irún y toda la zona fronteriza se ha recibido con gran impacto la noticia de la muerte del presidente de la Diputación de Guipúzcoa, don Juan María de Araluze.

La expectación se centró a partir de mediodía en las noticias de la prensa donostiarra, y concretamente el periódico «Euzkadi» o «Unidad», que se retrasó en su venta en toda la zona. Se formaron colas en los kioscos de prensa para comprar el citado diario de la tarde.

En la frontera fueron reforzadas desde primera hora de la tarde las medidas de seguridad. Guardias civiles armados de metralletas montan guardia en las inmediaciones de los pasos fronterizos. También se han observado por Irún patrullas de la Policía Armada.

Por lo demás, la Policía irrumpió hoy a media tarde en el bar de «Antxon Gaztelumendi», frente al Ayuntamiento de la ciudad, donde durante las últimas horas se han repartido por parte de elementos jóvenes panfletos del partido comunista de Euzkadi. La Policía exigió la documentación a los clientes del establecimiento, y al parecer se llevó detenido a un joven. Este extremo no se ha confirmado oficialmente. — (Europa Press)

#### NUEVOS DETALLES

**SAN SEBASTIAN, 4.**— Fueron los propios hijos del señor De Araluze y Villar quienes condujeron a su padre, mortalmente herido, así como al conductor de su coche oficial, don José María Elicegui, hasta la residencia de la Seguridad Social. Nuestra Señora de Aránzazu, donde momentos después expiraba el presidente de la Diputación de Guipúzcoa, y poco después de las seis de la tarde era intervenido quirúrgicamente el chófer.

La esposa e hijos del señor De Araluze habían iniciado el almuerzo cuando escucharon las ráfagas de

ametralladora. Los hijos mayores bajaron apresuradamente a la calle, donde encontraron a su padre y al chófer en estado gravísimo.

Por expreso deseo de la viuda e hijos, el cadáver del presidente de la Diputación guipuzcoana fue conducido al salón del trono del Palacio Provincial, donde se instaló la capilla ardiente.

Testigos presenciales del atentado terrorista señalan que el asesino disparó primero su ametralladora contra el coche de la escolta del señor Araluze: murió en el acto un subinspector del Cuerpo General de Policía, y resultaron heridos mortalmente otro subinspector y el conductor del vehículo policial, quienes fallecieron momentos después.

Tras cometer el atentado —agregan testigos presenciales— el terrorista corrió hacia la calle Etchaide, donde subió a un vehículo —un Simca 1200 blanco— en el que se encontraban otras personas. Todavía no se ha podido determinar si estos últimos dispararon también; los testigos coinciden en señalar que escucharon numerosos disparos.

#### HALLADO EL AUTOMOVIL

En las proximidades del lugar donde fue asesinado el presidente de la Diputación de Guipúzcoa, don Juan María de Araluze y Villar, ha sido encontrado un automóvil Simca 1200 de color blanco, que se supone ha sido el utilizado por los asesinos para su huida. Se cree que en el lugar donde apareció este automóvil, aguardaba a los autores del crimen otro u otros automóviles en los que han continuado su huida.

La Policía está examinando cuidadosamente el coche, que, al parecer, había sido robado, con el fin de tratar de encontrar huellas digitales u otros indicios que conduzcan a la identificación de los autores del asesinato.

#### DIEZ HERIDOS

En relación con el atentado sufrido por el presidente de la Diputación Provincial de Guipúzcoa y los policías de su escolta, en fuentes autorizadas se ha informado a Europa Press que un total de diez transeúntes han resultado heridos por los proyectiles disparados por los autores del atentado.

Asimismo se señala que alrededor de quince coches que circulaban por la calle o se encontraban aparcados han recibido impactos de bala.

#### CONTROLES POLICIALES

Las autoridades guipuz-

coanas han extremado las medidas de vigilancia en las carreteras guipuzcoanas y en la zona fronteriza para tratar de localizar a los autores del atentado que ha costado la vida al presidente de la Diputación de Guipúzcoa y a algunos de los agentes de escolta.

Han sido montados puestos de control y se pide la documentación a las personas cuyos rasgos personales pueden coincidir con los autores del atentado. Las estaciones de ferrocarril y de autobuses están siendo objeto de vigilancia igualmente, así como las costas para evitar que los asesinos huyan por mar. — (Europa Press)

#### FALLECE EL CHOFER

A las once y veinte de esta noche, y pese a los esfuerzos de la ciencia médica, ha fallecido en el Hospital Provincial de San Sebastián don José María Elicegui Díaz, chófer del coche oficial que ocupaba esta tarde el presidente de la Diputación de Guipúzcoa, asesinado en atentado terrorista.

Son ya, por tanto, cinco las víctimas de este hecho criminal, en el que también perdieron la vida dos subinspectores del Cuerpo General de Policía y un miembro de la Policía Armada.

El señor Elicegui tenía 66 años en el quirófano había sometido a una delicadísima intervención quirúrgica, que duró cuatro horas, y fue necesario realizar varias transfusiones de plasma sanguíneo.

José María Elicegui Díaz contaba 25 años de edad, llevaba poco tiempo en el puesto de conductor al servicio de la Presidencia de la Diputación guipuzcoana e iba a contraer matrimonio próximamente. — (Cifra)

#### CAPILLA ARDIENTE DE LOS FUNCIONARIOS ASESINADOS

A primeras horas de la noche, quedó instalado en el Gobierno Civil de Guipúzcoa la capilla ardiente con los restos mortales de los tres funcionarios fallecidos en el atentado terrorista que también costó la vida al presidente de la Diputación de Guipúzcoa.

Los féretros que contenían los cuerpos sin vida de los subinspectores Antonio Palomo Pérez y Luis Francisco Sanz Flores y el chófer del Parque Móvil, Alfredo García González, fueron colocados en un catafalco, hacia las ocho y media de la noche.

A las nueve de la noche, se personaron en la capilla ardiente el director general de Seguridad Emilio Rodríguez Román y el gobernador civil José Manuel Menéndez Manjón.

(Pasa a la página siguiente)

# Declaración del Gobierno

Recaba la colaboración de todas las fuerzas sociales, de los grupos políticos y de los ciudadanos todos para proseguir el proceso de democratización

MADRID, 4.— El ministro de la Gobernación, Rodolfo Martín Villa, acompañó esta noche, a las diez y cuarto, ante las cámaras de Televisión Española para dar lectura a la nota elaborada por el Consejo de Ministros, celebrado esta tarde y que duró cincuenta minutos, con asistencia de todos los miembros del mismo. El texto de la nota en cuestión es el siguiente:

El Consejo de Ministros en la sesión de esta tarde ha acordado dar conocimiento al país de la siguiente nota:

Ante el asesinato del presidente de la Diputación

de Guipúzcoa y consejero del Reino, don Juan María de Araluce y Villar, de los subinspectores del Cuerpo General de Policía don Luis Francisco Sanz Flores, don Antonio Palomo Pérez, y del conductor miembro del Cuerpo de Policía Armada, don Alfredo García López, el Gobierno, en su reunión extraordinaria celebrada en el día de hoy, y previo informe del ministro de la Gobernación ha acordado:

1.º— Manifestar su dolor, que es el de todos los españoles, ante un hecho tan execrable que merece la más enérgica condena.

2.º— Proclamar, al tiempo que hace un llamamiento a la serenidad de todos los españoles, que actuará con toda firmeza para garantizar la paz y la convivencia ciudadana y el orden público por todos los medios a su alcance.

3.º— Adoptar con todo rigor las medidas especiales que la vigente legislación autoriza en supuestos como el presente.

4.º— Disponer lo necesario en el orden policial, efectuar los controles precisos, incluso los fronterizos, con la colaboración, en este caso, de unidades militares, de acuerdo con las leyes en vigor.

5.º— Instruir a las autoridades gubernativas y policiales sobre el ejercicio de los derechos de reunión y manifestación, impedir a toda costa la actividad de grupos subversivos que utilizan la violencia como norma de acción política.

6.º— Apoyar y respaldar a las fuerzas de orden público en el desempeño de su indispensable labor en defensa de la convivencia ciudadana.

7.º— Recabar la colaboración de las fuerzas sociales, de los grupos políticos, de los medios de información y de los ciudadanos todos para proseguir el proceso político de democratización iniciado por el Gobierno.

El Consejo de Ministros ha estudiado todas las medidas que tiene a su alcance, incluida la declaración del estado de excepción, y cuantas contiene la Ley de Orden Público, y que serán adoptadas si las circunstancias así lo aconsejan.

El Gobierno quiere dejar bien claro, ante el pueblo español, que es consciente de que actos como el que hoy condenamos y actitudes como las que en días pasados se han producido, responden a un frío y meditado programa para impedir la democratización de nuestra sociedad. En su consecuencia, entiende que sólo desde la serenidad y desde la firmeza, se puede asegurar la culminación de ese proceso y sentar las bases de un futuro de paz y libertad para todos los españoles.— (Cifra)

## ASESINATO DEL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION DE GUIPUZCOA

(Viene de la página anterior)

pañaba el gobernador civil de Guipúzcoa y otras personalidades.

Las autoridades testimoniaron su pésame a los familiares de las víctimas del criminal atentado.— (Cifra)

### «ETA» SE RESPONSABILIZA DEL ATENTADO

BAYONA (Francia), 4.— El frente militar de la organización ETA V Asamblea

se ha hecho responsable a través de uno de sus portavoces en Bayona, del atentado terrorista cometido hoy en San Sebastián, que causó la muerte al consejero del Reino, procurador en Cortes y presidente de la Diputación de Guipúzcoa Juan María de Araluce y Villar, al conductor de su automóvil y a tres policías que le acompañaban.

De esta información se ha hecho eco la televisión francesa y la O.R.T.F. (Oficina de Radio Televisión Francesa).— (Efe)

## Biografía de Juan María de Araluce

MADRID, 4.— Juan María de Araluce Villar, presidente de la Diputación Provincial de Guipúzcoa y consejero del Reino, asesinado esta tarde en San Sebastián, nació en Santurce (Vizcaya), el 24 de junio de 1917.

Estudió derecho en la Universidad de Deusto y se doctoró en la Central de Madrid.

Combatió en la Guerra Civil española, primero como voluntario en el requeté vasco y, posteriormente en la Aviación nacional, donde alcanzó el título de teniente piloto. Antes fue alférez provisional.

En 1944, ingresó en el notariado y en 1947 ganó por oposición la Notaría de Tolosa.

Ha sido presidente de la Asociación Local de Cabezas de Familia, consejero de la Unión de Asociaciones Familiares desde 1966 y presidente de la Diputación Provincial de Guipúzcoa desde el mismo año.

Como procurador en Cortes de representación local, Juan María de Araluce Villar, fue elegido el 29 de marzo de 1971 consejero del Reino y el 2 de abril siguiente juraba su cargo ante el Jefe del Estado en el Palacio de El Pardo. También formó parte de la Comisión Permanente de las Cortes.

El señor Araluce había dicho en unas declaraciones a "ABC" en 1975: "Lamento tener que vivir un triste protagonismo, con toda mi provincia, por estos hechos de asesinatos y agresiones a personas e instituciones, y por el orden público quebrantado". "Hemos protestado y seguiremos haciéndolo, frente a quienes manejan la irreflexión y la inquietud juvenil, desviándola hacia el crimen... Entiendo que si siempre he recabado para la Diputación que presido una representación política, en orden a las responsabilidades, contenidos y problemas que entraña, es ineludible en esta hora tan difícil pronunciarse así; afirmando la imperiosa necesidad de mantener un orden que garantice la seguridad de las personas y el respeto a la autoridad constituida."

### ULTIMO ACTO DEL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION DE GUIPUZCOA

SAN SEBASTIÁN, 4.— El último acto de Juan María de Araluce y Villar, antes de morir asesinado, fue el conceder una entrevista a un redactor de "El Correo Español - El Pueblo Vasco".

El señor Araluce recibió en su despacho oficial, poco después de las doce de hoy, al periodista del citado diario bilbaíno Fernando Pescador, con quien estuvo dialogando por espacio de casi dos horas.

La entrevista versó sobre la reciente reunión celebrada en Madrid por la comisión que estudia un régimen administrativo especial para las provincias de Vizcaya y Guipúzcoa, comisión a la que pertenecía el señor Araluce.— (Cifra.)

## RUEDA DE PRENSA EN EL GOBIERNO CIVIL DE GUIPUZCOA

A través de "Eta" se está produciendo un ensayo revolucionario de tipo comunista y marxista (Director General de Seguridad)

SAN SEBASTIÁN, 4.— Como un eslabón más en el camino revolucionario que se está produciendo en las tierras vascas ha calificado esta noche el director general de Seguridad, señor Rodríguez Román, el asesinato del presidente de la Diputación de Guipúzcoa, señor Araluce y Villar.

Poco antes de las 10 de la noche, representantes de los medios informativos fueron recibidos en el Gobierno Civil, en una sala cercana a la capilla ardiente donde reposan los restos mortales del asesinado, por el director general de Seguridad, Emilio Rodríguez Román y el gobernador civil de la provincia, José Manuel Menéndez Manjón.

Tomó en primer lugar la palabra el señor Menéndez Manjón, para expresar el dolor que le había producido el haber sido segadas unas vidas al servicio de España.

Recordó que ayer había estado aquí el señor Araluce, en el Gobierno Civil, hacia quien tuvo palabras

de elogio por su profunda humanidad y expresó la repulsa de un hecho incalificable dirigido a una persona que solo hizo el bien para todos, para Guipúzcoa y España.

Con su pérdida, dijo, y la de los funcionarios que tenía para seguridad, en mi imaginación y cabeza sólo hay palabras para expresar el aberrante hecho, realizado por unos locos terroristas.

«En este dolor y sentimiento —añadió— va el rechazo más radical a aquellos hombres que quieren hacer del terror la tiranía de la sociedad».

El señor Martínez Manjón, concluyó sus palabras afirmando que sería la justicia española la que dé el veredicto de tan criminal atentado, al tiempo que reiteraba el dolor y la repulsa que nos produce tan bárbara manera de interpretar la vida.

Tomó luego la palabra el director general de Seguridad, señor Rodríguez Román, quien comenzó diciendo que como director general de Seguridad, tenía como misión mantener el cumplimiento de la ley y la paz ciudadana. «Puedo decirlo —añadió— que lo que aquí se ha producido es un es-

labón más de este camino revolucionario que se está produciendo en estas tierras».

El señor Rodríguez Román hizo notar que las pasividades y frialdades existentes en algunas personas demuestran que no se acaban de percatar que estamos asistiendo a un intento revolucionario.

A través de «ETA», sus secuaces y encubridores, se está produciendo un ensayo revolucionario de tipo comunista y marxista.

«Ellos creen que pueden lograr una serie de reivindicaciones, pero están siendo objeto de ese intento revolucionario que quiere convertir estas tierras en un enclave comunista».

Dijo también que la solución a la situación planteada tiene que salir de los propios guipuzcoanos. Los demás —añadió— cumpliremos con nuestro deber: llorar a los muertos y buscar a los autores. Procuraremos mantenernos fríos y utilizar los medios que la ley concede para hacer cosas eficas.

## Un niño muerto en accidente de tráfico, en Redondela

En Redondela, kilómetro 3/500 de la carretera a Porrriño, el coche de turismo de la matrícula PO-9687-B, conducido por Joaquín Álvarez Estévez, atropelló al niño An-

drés Soutullo, Posada, de ocho años de edad, cuando pretendía cruzar la calzada, resultando con tan graves lesiones que le ocasionaron la muerte.

## ELECCIONES ALEMANAS

(Viene de la primera página)

ños sobre la oposición cristiano-demócrata y anunció su disposición a seguir en el poder otros cuatro años.

Pese al menguado triunfo de social-demócratas y liberales, los cristiano-demócratas han expresado

igualmente su deseo de formar Gobierno, tras haber recuperado ayer la mayoría relativa en el Bundestag.

Mientras el aspirante de la oposición, Helmut Kohl, afirmaba anoche que quería ser el jefe del Gobierno, Helmut Schmidt replicaba que había decidido ya con el jefe de los liberales,

Hans Dietrich Genscher, proseguir la actual alianza política.

El espectacular aumento de votos de los partidos cristiano-demócratas —del 44,9 en 1972 al 48,6— se reflejó con mayor fuerza en los estados del sur (Baviera, Baden-Wuerttemberg y Renania-Palatinado). (Efe)

## NKOMO RECHAZA LAS PROPUESTAS DE KISSINGER

(Viene de la primera página)

yorko en esta antigua colonia británica, dijo Nkomo. El gobierno provisional y el período de dos años no es el Gobierno quien tiene que decir lo, «somos nosotros, el pueblo, quien tiene que decir cuando sucederá».

Dos altos funcionarios, uno británico y otro norteamericano, Ted Rowlands, y William Schaufele, se reunirán esta tarde con el primer ministro rhodesiano, Ian Smith, para tratar sobre los planes de la conferencia que Gran Bretaña espera que se reúna en un próximo futuro en África del Sur.

Smith ha manifestado que el propósito de la conferencia es crear un gobierno provisional y multiracial, previsto en las propuestas de Kissinger.

Los presidentes de los estados negros y los nacionalistas rhodesianos, han indicado que se rebería tener un punto de vista más amplio y han rechazado la propuesta estructura del gobierno provisional.

### INTENTOS INUTILES

BEIRUT, 4.—Las fuerzas izquierdistas han cerrado hoy un paso en la zona neutral que enlaza el sector oeste de la capital con el oriental ocupado por los derechistas. La acción ha tenido lugar tras registrarse un intenso fuego artillero y de francotiradores dirigido al punto de cruce.

Mientras tanto, los dirigentes del ala derecha califican de inútiles los intentos que realiza en París el jefe de la alianza del ala izquierda, Kamal Jamlatt, de concertar una conferencia de paz en la que participen todos los libaneses, sin inclusión de los comandos palestinos, que se han alineado con los izquierdistas en la guerra civil del Líbano.

Al mismo tiempo, el enviado especial de la Liga Árabe en el Líbano, Hassan Sabri Al Joli, informa de las muertes, secuestros y de lo que califica de brutalidad injustificada de las fuerzas cristianas del ala derecha, después del éxito alcanzado la semana pasada en la ofensiva al río-derechista en las montañas al este de Beirut.

El punto de cruce entre los sectores musulmán y cristiano de la ciudad ha permanecido abierto sólo intermitentemente durante la semana pasada, al incrementarse el fuego artillero y de los francotiradores durante la ofensiva al río-derechista en las montañas. Dicho paso ha sido considerado siempre peligroso.

Un ejemplo de ello es que brota un gran surtidor de agua potable el mes de marzo, con secuencia de haber sido alcanzado por una granada de artillería un tubo de conducción de agua. No ha habido nadie que se atreviera desde dieciséis meses a tratar de cortar el escape.—(Efe-Reuters).

### MATRIMONIO

SIN HIJOS

de 35 a 50 años. E. carne conductor y stender trios. Ella labores casa. Buda eusido, pagas seguras, etc. Escriban en: Madrid, C/ Bravo Murillo, 100 MADRID

# RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

EXCLUSIVA DE **Capex** PUBLICIDAD



## PRIMERA DIVISION

### RESULTADOS

CELTA, 1; Elche, 1  
 Valencia, 2; Betis, 2  
 Zaragoza, 2; Las Palmas, 1  
 Burgos, 1; Racing, 1  
 Sevilla, 1; Real Madrid, 1  
 Hércules, 1; Málaga, 0  
 Barcelona, 4; Salamanca, 1  
 Atlético Madrid, 2; Athletic Bilbao, 1  
 Real Sociedad, 3; Español, 3

**automóviles**  
**ae epifanio**  
 REPARACION Y VENTA  
 Paseo de Colón, 14 - PONTEVEDRA - Tlf. 858732

### CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. Ptos.

Valencia	5	3	2	0	14	6	8+2
Español	5	3	1	1	10	8	7+3
Barcelona	5	3	0	2	11	4	6
At. Madrid	5	3	0	2	6	5	6
Sevilla	5	2	2	1	4	4	6
Hércules	5	3	0	2	4	5	6
R. Madrid	5	2	1	2	9	7	5+1
R. Sociedad	5	2	1	2	8	7	5-1
Santander	5	2	1	2	4	4	5+1
Zaragoza	5	2	1	2	9	9	5-1
Málaga	5	2	1	2	3	4	5+1
Ath. Bilbao	5	2	1	2	6	8	5+1
CELTA	5	2	1	2	3	5	5-1
Las Palmas	5	2	0	3	7	9	4
Burgos	5	1	2	2	5	8	4-2
Betis	5	1	1	3	5	7	3-1
E	5	0	3	2	5	10	3-1

**agua mineral natural**  
**CARDÓ**  
 José R. Rodríguez, hijos S.L.

## SEGUNDA DIVISION

### RESULTADOS

Alavés, 1; Barcelona At., 1  
 Valladolid, 1; San Andrés, 1  
 Jaén, 1; Getafe, 0  
 Granada, 1; Tarrasa, 2  
 Tenerife, 1; Córdoba, 1  
 Huelva, 0; D. CORUÑA, 0  
 Calvo Sotelo, 0; Oviedo, 1  
 Rayo Vallecano, 2; Levante, 0  
 Cádiz, 2; PONTEVEDRA, 2

**MATEU & MATEU**  
 TRANSPORTES CONSIGNACIONES  
 Avda. de Lugo, 8  
 Teléfonos: 858558-851144  
 PONTEVEDRA

### CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. Ptos.

Sporting Gijón	5	3	2	0	11	3	8+2
Jaén	5	3	1	1	6	3	7+1
Calvo Sotelo	5	3	1	1	6	4	7+1
Tenerife	5	3	1	1	7	5	7+1
R. Vallecano	5	3	1	1	4	3	7+1
Cádiz	5	2	2	1	8	7	6
Córdoba	5	2	1	2	8	4	5+1
Tarrasa	5	2	1	2	5	3	5+1
CORUÑA	5	1	3	1	3	3	5+1
Alavés	5	1	3	1	6	8	5-1
Levante	5	2	1	2	4	8	5+1
Huelva	5	2	1	2	2	6	5-1
Getafe	5	2	0	3	8	7	4
Valladolid	5	1	2	2	9	9	4-2
PONTEVEDRA	5	1	2	2	6	7	4
Oviedo	5	2	0	3	6	8	4
Barcelona At.	5	1	2	2	4	6	4
Granada	5	1	1	3	5	8	3-3
San Andrés	5	1	1	3	2	4	3-1
C							2

**CERVEZAS**  
**Estrella Galicia**  
 SABEN MEJOR

**La Confianza**  
 SASTRERIA Y CONFECCION DE ALTA COSTURA  
 • señora • caballero • niños  
 PONTEVEDRA

### RESULTADOS

Bilbao Athletic, 2; Guernica, 1  
 AROSA, 2; Sestao, 1  
 Caudal, 0; Baracaldo, 0  
 FERROL, 2; Guecho, 1  
 Torrelavega, 3; Basconia, 0  
 Arenas, 1; Ensidesa, 2  
 Laredo, 2; Gijón Deportivo, 1  
 Naval, 1; Langreo, 2  
 COMPOSTELA, 2; GRAN PEÑA

**CERVEZAS**  
**Estrella Galicia**  
 SABEN MEJOR

### CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. Ptos.

ORENSE	5	3	2	0	12	4	8+2
Ensidesa	5	4	0	1	11	6	8+4
Baracaldo	5	2	3	0	6	3	7+3
Bilbao At.	5	3	1	1	7	5	7+1
Caudal	5	1	4	0	2	1	6
Torrelavega	5	2	2	1	6	4	6
Langreo	5	3	0	2	11	9	6+2
Basconia	5	3	0	2	8	7	6+2
COMPOSTELA	5	3	0	2	9	9	6
Guecho	5	2	1	2	10	10	5+1
LUGO	5	2	1	2	8	10	5+1
FERROL	5	2	0	3	9	9	4-2
AROSA	5	1	2	2	4	5	4-2
Guernica	5	2	0	3	4	5	4
GRAN PEÑA	5	1	2	2	7	10	4
Gijón D.	5	0	3	2	7	9	3-1
Laredo	5	1	1	3	5	8	3-3
Naval	5	1	1	3	4	7	3-3
Arenas	5	1	1	3	4	7	3-3
Sestao	5	0	2	3	4	0	2-2

**CHAMPAN VINOS**  
**CONDE DE CARALT**  
 JOSE R. RODRIGUEZ, hijos S.L.

## REGIONAL PREFERENTE

### RESULTADOS

Vivero, 1; Noya, 1  
 Guardés, 1; Barallobre, 1  
 Fabril, 5; Celanova, 1  
 Porriño, 1; Arenteiro, 0  
 Alondras, 1; Arsenal, 1  
 Lemos, 5; Atlético de Orense, 1  
 Atlético Ribeira, 1; Cambados, 0  
 Anduriña, 3; San Martín, 0  
 Estradense, 1; Turista, 1  
 Sarriana, 2; Vista Alegre, 0.

### CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. Ptos.

Anduriña	5	3	2	0	11	3	8+2
Porriño	5	4	0	1	9	4	8
Sarriana	5	3	2	0	8	4	8+2
At. Ribeira	5	3	1	1	7	3	7+1
Fabril	5	3	1	1	9	4	7+1
Turista	5	3	1	1	11	5	7+3
Lemos	5	3	0	2	11	4	6
Noya	5	2	2	1	7	5	6+2
Guardés	5	2	2	1	9	7	6
At. Orense	5	2	1	2	5	9	5+1
Arenteiro	5	2	0	3	6	9	4
Arsenal	5	1	2	1	4	8	4
Celanova	5	2	0	3	4	10	4+2
Cambados	5	0	2	3	4	10	4
Vista Alegre	5	1	1	3	12	11	3-1
Barallobre	5	1	1	3	5	6	3-1
Vivero	5	0	3	2	6	15	3-3
Estradense	5	1	4	0	7	4	2-2
San Martín	5	0	2	3	3	8	2-2
Alondras	5	0	1	4	10	1	5

NOTA. — El Estradense figura con cuatro puntos menos por sanción federativa.

## PARTIDOS PARA LA PROXIMA JORNADA

### PRIMERA DIVISION

No se celebrarán partidos de Primera División, porque el domingo, día 10, la Selección nacional española se enfrentará a Yugoslavia en Sevilla, en partido clasificatorio para el Mundial de Argentina.

### SEGUNDA DIVISION

Barcelona Atlético - Sporting Gijón  
 San Andrés - Alavés  
 Getafe - Valladolid  
 Tarrasa - Jaén  
 Córdoba - Granada  
 CORUÑA - Tenerife  
 Oviedo - Huelva  
 Levante - Calvo Sotelo  
 PONTEVEDRA - Rayo Vallecano  
 Castellón - Cádiz.

### TERCERA DIVISION

Guernica - ORENSE  
 Sestao - Bilbao Athletic  
 Baracaldo - AROSA  
 Guecho - Caudal  
 Basconia - FERROL  
 Ensidesa - Torrelavega  
 Gijón Deportivo - Arenas  
 Langreo - Laredo  
 GRAN PEÑA - Naval  
 LUGO - COMPOSTELA.

**J. Hermida Maquero**  
 TALLER AUTORIZADO  
 RECAMBIOS ORIGINALES  
 Pirelli SAVA

**GUD LE SA**  
 la mejor leche del Norte!  
 JOSE R. RODRIGUEZ

Vista Alegre - Estradense  
 Noya - Sarriana  
 Barallobre - Vivero  
 Celanova - Guardés  
 Arenteiro - Fabril  
 Arsenal - Porriño  
 Atlético de Orense - Alondras  
 Cambados - Lemos  
 San Martín - Atlético Ribeira

**IRISA**  
 el aceite que cuida  
 las comidas

**LA QUINIELA**

1. — España	X
2. — Valencia - Betis	X
3. — Zaragoza - Las Palmas	X
4. — Burgos - Santander	X
5. — Sevilla - Real Madrid	X
6. — Hércules - Málaga	1
7. — Barcelona - Salamanca	1
8. — At. Madrid - Ath. Bilbao	1
9. — Valladolid - San Andrés	X
10. — Tenerife - Córdoba	X
11. — Huelva - Coruña	1
12. — Calvo Sotelo - Oviedo	2
13. — Sp. Gijón - Castellón	1

## Liga Nacional de Juveniles

# Empate entre el Pontevedra y el Burgos, partido inaugural (0-0)

El equipo local llegó con facilidad al área, pero careció de remate a puerta

Bastante público en Pasaron para presenciar el primer partido de la Liga Nacional de Juveniles, el cual salió defraudado porque no respondió a la expectación que había despertado, sobre todo por la carencia de goles, que es lo que suele dar emoción y vistosidad a los partidos.

El primer tiempo fue de neto dominio de los juveniles pontevedreses, llegando con facilidad al área del Burgos, con muchas y claras ocasiones de gol, pero fallando a la hora de tirar a puerta, cuando el marcar parecía lo más fácil. El Burgos también tuvo alguna ocasión en los pocos contraataques que realizó en este periodo, gracias a la habilidad de su extremo derecho, una auténtica pesadilla para la defensa local.

En el segundo tiempo el partido ya estuvo más nivelado, notándose en algunos jugadores cansancio, perdiendo el partido la velocidad del primer tiempo. El Pontevedra aún tuvo otras dos o tres ocasiones de marcar, pero el portero visitante, sin duda el mejor jugador sobre el cam-

po, realizó unas paradas sensacionales, sobre todo en un tiro que se colaba por el ángulo superior de la portería.

En resumen, un partido con poca calidad, quizá debido a la falta de aclimatación de los jugadores, pero que duda cabe, como en el equipo local hay jugadores de gran clase, a medida que va avanzando la temporada, cogerán el necesario ritmo y formarán un equipo homogéneo. Pero para ello va a tener que trabajar mucho Tucho de la Torre, porque seguro que por ahí adelante habrá equipos de gran calidad.

A las órdenes del colegiado pontevedrés Fariñas, que estuvo acertado, los equipos alinearon así:

Pontevedra C. F.: Berto, Isidoro, Salvador I, Peco; Coirea, Salvador II, Churruca, Nando, Tin Mulloni (Soto) y Maquique (Manel).  
 Burgos C. F.: Medina, García, Ortega, Piedra, Vallido, Díez, Polo (Sainz), Espejamelo, Galo y Hervás.  
 En el capítulo de distinguidos, por el equipo local, Nando, Salvador II, pese a que en

el segundo tiempo se vino abajo, Salvador I, Tin e Isidoro, que en muchas ocasiones se convirtió en delantero.

Por el Burgos, su portero Medina, el mejor. Después de él Polo, el extremo derecho, y Melo. Los demás a una misma altura. A todos se les apreció mejor preparación física que a los jugadores locales.

Estamos seguros que a poco que mejoren en su condición física los pontevedreses, y empiecen a tener resultados positivos, esta liga de juveniles va a apasionar a los aficionados.—L. P.

### OTROS RESULTADOS

Resultados de fútbol de la primera jornada del Campeonato Nacional de Liga Juvenil.  
 GRUPO I  
 R. C. Deportivo 3. S. G. Comercial 1.  
 C. D. Ensidesa, 8; C. D. San Marcelo, 1.  
 Real Oviedo, 1; R. C. Colta, 1.  
 Pabellón C. F., 2; Real Sporting, 1.  
 C. D. Aguilas, 0; Mido C. F., 1

DEPORTES - DEPORTES - DEPORTES - DEPORTES - DEPORTES

LUCHANDO DE PUNTA A CABO

2-2: EN EL CARRANZA, GRAN PARTIDO

PONTEVEDRA y CADIZ dieron su talla a la vez

Pero los pontevedreses (siempre por delante en el marcador) merecieron la victoria por superior remate

(Crónica de nuestro enviado especial AMADOR LARRIBA)

CADIZ C. F., 2 (Barral en propia meta y Blanco).  
PONTEVEDRA C. F., 2: (Vavá y Domínguez).

Alineaciones:

CADIZ C. F. — Santamaría (2); Cenitagoya (1), Botubol (3), Cuiñas (1); Urruchurtu (1), Catalán (1); Villaiba (2), Carballo (2), Quino (2), Ibáñez (1) y Mané (1).  
Sustituciones: 65 minutos. Se retira Catalán y sale Puig (1) y a los 81 minutos, Blanco por Cuiñas.  
PONTEVEDRA C. F. — Sánchez (2); Tuto (2), Norat (2), Canosa (2); Gabriel (2), Amutio (2); Vavá (3), Barral (2), Domínguez (3), Sergio (2) y Plaza (2).

Árbitro:

Gramage Ferrando, del Colegio de Valencia (3). Sobresaliente actuación, por su imparcialidad, preparación física para seguir el juego de cerca y aplicación de la ley de la ventaja.

El partido mejor del Pontevedra en esta temporada y no hay hipérbolo en la afirmación. Un partido de los que dejan recuerdo y en el que los dos equipos, dentro de sus sistemas tácticos, jugaron de poder a poder, y esmaltado todavía por la emoción derivada de la marcha del tanteador. Triple mala suerte del Pontevedra en los dos goles del Cádiz, porque fueron dos auténticos «chirros»: el primero de Barral en propia meta, al no poder despejar después de ser empujado por un contrario en el saque del córner y el segundo en el remate de Blanco jugador de refresco, que se lanzó al remate de un balón, con los ojos cerrados, que por el efecto que llevaba no pudo ser interceptado por Tuto y Gabriel y en la intervención de Botubol, al desviar un centro de Vavá en el minuto final que iba derecho a la cabeza de Domínguez. El público, puesto en pie, se emocionó con el genio de los pontevedreses que a punto estuvieron de conseguir el

tercero y con este tanto, la victoria. Fue un alivio para la afición gaditana, que Gramage Ferrando señalase el final. Todavía podía ampliarse la referencia con una jugada de Vavá, en el minuto 22, cuando envió el balón por encima de Santamaría, encontrándose éste un poco adelantado, pero que se perdió por la línea de fondo, al salir el disparo, de media volea, un poquito desviado. Pudo ser el dos-cero y la sentencia del encuentro.

El temido handicap del ambiente eufórico, después del formidable partido que había realizado el Cádiz en Castalia y su exhibición frente a un Oviedo a la defensiva, con un supercerojo, quince días antes, no resultó tal para el Pontevedra. Los propios marineros gallegos, con sus uniformes blancos, se entusiasmaron, porque no creían que el Pontevedra le iba a plantar cara al temible Cádiz de aquella forma. Sin que por ello dejara de exigir un esfuerzo, que granates y amarillos rindieron generosa-

Goles:

- 0-1. 5 minutos. Avance de Norat por el centro del campo. Cerca del área pasa el balón a Plaza y éste, sin parar, a Vavá, que aprovecha un fallo de Cuiñas para disparar con la izquierda al ángulo. Santamaría consigue tocar la pelota, pero no evita que se aloje en la red.
- 1-1. 34 minutos. Carballo saca un córner desde la derecha, muy cerrado y con efecto. Barral, acosado por un contrario, que le hace falta, peina la pelota hacia atrás engañando a Sánchez en la salida. Gol del empate. El árbitro dijo al capitán del Pontevedra, según pudimos saber más tarde, que de no ser gol hubiese señalado penalty, porque el interior derecho granate había rozado la pelota con la mano.
- 1-2. 75 minutos. Internada velocísima de Vavá, por la media altura y Domínguez, pese a la oposición de Puig, remata de cabeza el segundo gol.

mente sobre aquella alfombra verde. El Pontevedra procuró ante todo sujetar a las piezas claves del Cádiz, muy preocupado de la defensa y de que el balón saliese siempre bien jugado desde la cobertura. Nada de despejar a tonas y a locas, sino de hilvanar buen fútbol a base de desdoblarse sus hombres en función de defensa y ataque. Pero sin que esta colocación impidiera otras orientaciones sobre la marcha y de las que participaron Vavá y Domínguez, dos puntas peligrosísimas para el marco rival, los cuales intercambiaban posiciones, incluso cuando Barral, Sergio y Plaza también pisaban el área. Era una manera de llevar el peligro al portal de Santamaría, mediante largos desplazamientos de balón y cambios de juego, que desconcertaban, especialmente a los laterales, Cenitagoya y Cuiñas. Que los tiros fuesen sobre puerta o saliesen desviados, importaba menos en cuanto se había logrado actuar con firmeza que sea la norma habitual, lo que se dice en méritos de los hombres de Lalo, que daría la consigna. Rápidos en el contrataque, al que se sumaba Barral y Sergio. Era un buen fútbol el del Pontevedra.

Y tan bueno como él, con otro estilo, el del Cádiz. También el buen fútbol del equipo en forma que emplea por sentar las bases del esfuerzo colectivo. Le beneficiaba el retraso inicial de los hombres de medio campo granates, con lo que Carballo, el chileno que reaparece, por ejemplo, llegaba a disfrutar de relativas facilidades, no teniendo siempre avanzado a Quino y a su vez Botubol participaba de esta comodidad para su desenvolvimiento. Pero no se trataba de defender sino de atacar forzados por el marcador contrario y los amarillos atacaban por todos los

2-2. 83 minutos. Avance de Villaiba. Centro de balón que impulsa hacia atrás Mané. Blanco entra al remate, con la oposición de Tuto y Gabriel pero el cabezazo del jugador de refresco —hacia dos minutos que sustituyera a Cuiñas— da en la copa del poste y se cuele. Un gol de auténtica suerte.

Incidencias:

Gran entrada en el Estadio Ramón de Carranza. Público entusiasta, animando mucho a su equipo, especialmente cuando el Pontevedra se había adelantado en el marcador, pero sin poder ahogar los gritos de aliento de treinta o cuarenta marineros de la Base Naval de San Fernando, quienes portando una pancarta monumental, no dejaron un solo momento de cooperar al triunfo de los colores gallegos. Algo inenarrable el comportamiento de aquel grupo de blanco, detrás de la portería de grada sur. Deportividad en ambos equipos y afición muy entendida, que supo premiar con aplausos la extraordinaria actuación del equipo forestero. El terreno de juego, como una alfombra.

Por las esquinas y por el centro, aunque Gabriel sujetase a Quino. En los dos tiempos dominaron más los gaditanos y su empuje, que se tradujo en el lanzamiento de diez saques de esquina, por tres del Pontevedra, pero con la particularidad de que en el minuto noventa sacaba Plaza el tercero de su equipo, puso un nudo en la garganta de los veinte mil espectadores que abarrotaban el Carranza. Sin embargo, este empuje era contrarrestado por la serenidad del contrincante, más la réplica de la contraofensiva, proporcionaba al partido una soberbia espectacularidad.

Añadiendo la incertidumbre y los vaivenes del tanteador, a la clase del juego practicado, alcanzamos el fácil resumen del gran encuentro que presenciamos, que al no tener ni vencedores ni vencidos no le hace justicia al Pontevedra, porque fue el mejor de los dos. Lástima de que Canosa y Sergio fuesen a momentados por juego peligroso, porque no hubo tal. Los dos equipos se comportaron muy deportivamente, haciendo más cómoda la tarea arbitral, que en los dos últimos casos se dejó llevar por el «teatro» que los dos jugadores amarillos objeto

de falta, le echaron a la jugada.

En la media general del elogio a todos los jugadores granates, la excepción de Vavá resalta sus especiales aportaciones en la función de cada uno. Por lo que hizo para su equipo, el extremo pontevedrés, en el sentido de su extraordinaria velocidad en la internada, aguantar las embestidas de los defensas, control del balón, fácil regate, remate y medidos centros, fue sin discusión el mejor jugador sobre el campo. También es la excepción, es decir, sobresalió por encima del resto de sus compañeros, este reaparecido Domínguez, valiente y con un desmarque fácil, para sacar de su sitio al futuro internacional Botubol, en el que tiene el Cádiz un cheque al portador.

Jugó muy bien el Pontevedra en Levante y en Ovi, dos campos en los que no debió salir derrotado, pero en el Estadio Ramón de Carranza, superó de tal forma anteriores actuaciones que, ahora sí, nos damos perfecta cuenta, que si estos jugadores cuentan de nuevo con el calor de su público, de un público que le volvió la espalda en la segunda parte del partido frente al Castellón, no volverá a puntuar ningún rival en Pasarón, mientras que regresará de sus desplazamientos con positivos. «Como sigais jugando así, no aseguro que no os ganará die». Dijo Lalo a sus compañeros cuando llegaron a los vestuarios un tanto tristes, porque se les había escapado un punto, en los minutos finales. Así es el fútbol...

ENGLISH full tuition in small groups EUROCENTRE

Gabinete de Idiomas all levels Michelena, 1-6.º Teléfono 85 64 13

Sociedad Cultural Deportiva SALCEDO

Comunica a los señores socios que, el próximo sábado, día 9 y a partir de las ONCE de la noche, celebrará un BAILE amenizado con la famosa orquesta "ROMA".

NECESITASE

SEÑORITA ADMINISTRATIVA

Se requiere:

- Perfecto dominio mecanografía.
- Conocimientos de Contabilidad.
- Buenos informes.

Interesadas presentarse de 6,30 a 7,30 en GAPEX PUBLICIDAD, Benito Corbal, 6, 1.ª derecha.

VINO RIOJA

IMPORTANTE BODEGA CON MARGA INTRODUCIDA NECESITA

DISTRIBUIDOR

PARA PONTEVEDRA Y PROVINCIA

INTERESADOS DIRIGIRSE AL APARTADO 116 DE LOS PÓD.

# DEPORTES - DEPORTES - DEPORTES - DEPORTES - DEPORTES

VESTUARIOS DEL RAMON DE CARRANZA

Las Quinielas

ENRIQUE MATEOS, se justifica

**"Hemos podido perder. Ya advertí que el Pontevedra era un equipo muy peligroso"**

LALO, entusiasmado con sus muchachos

**"Merecimos la victoria porque fuimos superiores en los momentos clave"**

CADIZ (Servicio informativo D. P.). El entrenador del Cádiz Enrique Mateos fue el primero en atender a los informadores deportivos en la sala de Prensa del Estadio Ramón de Carranza. El tónico de los amarillos no parecía muy afectado por el empate, más bien algo satisfecho por que su equipo había ganado un punto en los últimos minutos. Aquella internada de Vavá al final con centro sobre su compañero Dominguez, que Botuból desvió a córner, seguro que casi le paralizó en el foso. El empate un mal menor para el Cádiz.

—¿Por qué se igualó el partido?

—Hemos podido perder esta es la verdad. En la víspera de este encuentro ya advertí que el Pontevedra resultaría un rival muy peligroso, como así fue. Tengo que reconocer que fueron superiores. Sin embargo, no estoy disgustado con mis jugadores porque lucharon mucho, aun que los nervios se apoderaron de ellos y eso les hizo cometer muchos fallos.

—¿No le parece que Vavá ha sido el que armó el desconcerto en la cobertura de su equipo?

—Vavá es un gran jugador, no cabe duda, un auténtico hombre-punta, y si se le descuida ya han visto lo que es capaz de hacer.

—¿Le sorprendió que el Pontevedra no practicase el «cerrojo» igual que el Oviedo?

—Ya sabía que era un equipo peligroso, por tanto no me ha sorprendido. Lo que pasó es que no sujetamos bien a sus hombres creadores. Ni Ibáñez, ni Carbayo tienen características para marcar con garra y de ahí que nos sorprendieran continuamente con sus contraataques, al estar demasiado libres Vavá, Sergio, Barral y Domínguez.

—¿Otras causas?

—El jugar mucho por el centro, dio facilidades a la defensa rival.

—¿Demasiados triunfalistas antes del partido?

—Claro que sí. Esto es lo que quiero evitar. Hay que vivir de realidades y en esta Segunda División cualquier equipo nos pueda sorprender. Quizá haya sido esta una cura de humildad.

—¿Le afectó el empate?

—Claro que sí. Para mí, el empate ha sido un fracaso, pero, repito, que podemos perder el partido. Como mis jugadores se emplearon a fondo, por eso parezco satisfecho.

—¿Los cambios?

—Saqué a Puig para que sujetase a Sergio y a Blanco para dar más remate al ataque.

—¿El árbitro?

—No influyó en el resultado.

—¿La afición?

—Fabulosa. Gracias a ella hemos podido igualar por dos veces el tanteo.

Muy amable. Mateos, muchas gracias.

**LALO, ENTUSIASMADO CON SU EQUIPO**

El entrenador del equipo visitante entró satisfecho para atender a los cronistas de portivos de Prensa y Radio.

—¿Cómo ha visto el partido?

—Muy movido, con fases de buen juego y, especialmente, muy emocionante. Creo que en este aspecto el público lo habrá pasado bien, ya que la salsa del fútbol es precisamente las alternativas del marcador. En líneas generales ha sido un partido de los buenos.

—¿Satisfecho con el punto que se lleva del Carranza?

—El punto para mí es merecido. Trabajamos y luchamos con gran tesón. Realizamos méritos más que suficientes, pero si hubiéramos ganado, la cosa sería más justa. No obstante, repito, me considero satisfecho por el estilo de juego puesto de manifiesto por mis jugadores.

—¿Su opinión del Cádiz?

—Trabaja bien, pero algo descuidado en su defensa.

—¿Superior entonces el Pontevedra?

—Pues sí, porque luchamos igual que ellos, con la misma ilusión y velocidad y como en los momentos claves tuvimos más aciertos, en tonces, fuimos superiores.

—¿Fue clave el gol, conseguido por Vavá a los cinco minutos?

—No sé, no sé. Quizá sirviera para serenar un poco nuestro juego. Tengan en cuenta que volvimos a marcar cuando empató el Cádiz y que estuvimos a punto de hacerlo en el último minuto, es decir después de la segunda igualada.

—¿Juega siempre así Vavá?

—No. Este ha sido su mejor partido en la presente temporada. Parece ser que se ha vuelto a despertar aquí.

—¿El árbitro y la afición?

—No tuvo ninguna complicación porque los dos equipos jugaron con gran deportividad. En cuanto a la afición animó al equipo de tal forma que fue una felicidad.

—Sinceramente, ¿esperaba este resultado?

—Pues sí. Ya dije que tenía mucha confianza en mi equipo, que ya debió puntuar en Levante y Gijón. Por otra parte nos favoreció el que subestimase al Pontevedra, por eso a muchos les ha sorprendido nuestra actuación.

**D. JOSE GARCIA BLANCO, DELEGADO DEL PONTEVEDRA**

El delegado del equipo, vicepresidente del Club, señor García Blanco, fue el primero en felicitar a los jugadores pontevedreses, uno a uno, a medida que iban entrando en los vestuarios, un poco cabizbajos porque el empate no les había satisfecho. Seguidamente le preguntamos:

—¿Qué destacaría del partido?

—La enorme fuerza, buen juego e ilusión de nuestros jugadores y las consignas y planteamiento táctico impuesto por el entrenador.

—¿Qué les dijo Lalo a sus muchachos?

—Que eran los mismos de la temporada anterior, que había conseguido el ascenso con gran tesón y sacrificio. Que para ganar el partido tenían que emplearse con la misma ilusión y confianza en sus posibilidades. Y así sucedió.

—¿Jugadores destacados?

—Para mí todos rayaron a gran altura. Pero me entusiasmó Vavá, porque al fin a vuelto a ser el delantero peligroso que todos conocíamos.

—¿Algo más señor delegado?

—Decir que espero que la afición y el equipo se encuentren más unidos que nunca. Que no vuelva a suceder lo mismo del domingo anterior frente al Castellón, cuando

muchos aficionados, después del empate, le volvieron la espalda a los jugadores. Precisamente me acordé de este dille cuando presencié como la afición de Cádiz animaba aún más a su equipo cuando el Pontevedra iba por delante en el marcador. Así es como debe ser.

—Bueno, también hay que reconocer que la afición pontevedresa fue factor importantísimo en el ascenso del equipo a Segunda ¿No le parece?

—Hombre, que duda cabe. Recuerdo, por ejemplo el partido de Orense y el de Laredo en los que se volcó materialmente la afición granate. Por eso no comprendo lo que sucedió frente al Castellón.

Pues no se preocupe, pues no volverá a ocurrir. Frente al Rayo lo comprobará, no lo dude.

Más de cuatro millones y medio de pesetas para los máximos acertantes

MADRID, 4. — Resultado de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, correspondientes a la quinta jornada celebrada ayer domingo:

Columnas: 90.399.062.  
Recaudación: 677.992.965 pesetas.  
55% de premios: 372.896.131 pesetas.

REPARTO PROVISIONAL

124.298.710 pesetas, a repartir entre premios de primera categoría con 14 aciertos (provisionalmente 27 columnas a 4.603.656 pesetas cada una).

124.298.710 pesetas, a repartir entre premios de segunda categoría con 13 aciertos (provisionalmente 313 columnas a 152.889 pesetas cada una).

124.298.710 pesetas, a repartir entre premios de tercera categoría con 12 aciertos (provisionalmente 13.044 columnas a 9.529 pesetas cada una). — (Alfil.)

**1 - X - 2**

No improvise. Juegue por sistema y ganará dinero con las quinielas. Se han recibido miles de cartas de quinielistas entusiasmados con las fórmulas "D'ALTE". Nuevas, originales, distintas, de vanguardia, eficaces y muy económicas. Ejemplos: 12 triples, desde 104 columnas, 14 triples, desde 164 columnas; 5 T. y 5 D., 36 columnas; 6 T. y 8 D., 252 columnas, con limitación de "doses". Docenas de tablas en sencillas y múltiples. Sólo copiar. Combinaciones matemáticas condicionadas al 14 por variantes. "MULTIFORMULAS MILLONARIAS" Y "CONDICIONADO: 14 ACIERTOS". Tomo 2.º Ambos libros, por sólo 400 Ptas., hasta el 10 de octubre próximo. Pague al recibirlos. Pedidos a: EDICIONES TEJO. Pérez Galdós, 21. Valladolid.

## El Celta sólo pudo empatar frente al Elche (1-1)

El gol vigués lo consiguió Fenoy, de penalti

VIGO, 4.—Con igualada a un tanto terminó el encuentro disputado en Balaídos, entre el Elche y el Celta, correspondiente al Campeonato nacional de Liga de Primera División.

Arbitró Santana Páez, del colegio canario. Mal. Sancionó con penalti un balón que le dio en la mano a Cristo y dejó sin sancionar uno claro a Mori, dos minutos después.

ELCHE: Esteban; Indio, Melenchón; Dominichi, Mon

tero; Sitjá, Trobbiani, Félix, Finaroli y Cristo. A los 73 minutos Cortés entró por Félix y a los 82 Antón por Cristo.

CELTA: Fenoy; Santomé, Manolo; Navarro; Villar, Juan; Sanromán, Igartua, Poli, Félix y Mori. Al iniciarse el segundo tiempo Castro entra en lugar de Villar.

A los 8 minutos, balón en profundidad que mete Trobbiani a Félix. Este gana en velocidad a Navarro, penetra

en el área y de tiro directo marca el 0-1. A los 58 minutos, balón que sale casi del área, Cristo intenta pararlo con el pecho y le da en la mano. El árbitro decreta penalti que transforma Fenoy en el 1-1 definitivo.

Incidencias: El árbitro mostró tarjetas amarillas por juego peligroso a Melenchón y Félix del Elche, en los minutos 34 y 41 respectivamente. Terreno pesado. Pobre entrada. La emisora local «La Voz de Vigo», entregó el trofeo al más popular del Elche, a Cristo. El Celta botó doce corners por ninguno el conjunto vicense.

El encuentro tuvo dos fases distintas: una primera con un Elche que desbordó totalmente al Celta, por su inteligente esquema de juego. A las precauciones defensivas sumó unos contragolpes muy peligrosos sobre el portal de Fenoy. En la segunda parte, el Celta se lanzó a un ataque desesperado con el tanteo ad verso y encerró en su área al Elche, primero buscando la igualada y luego el triunfo. Pero esto dio facilidades al Elche que en sus rápidos contraataques puso peligro por el portal de Fenoy.

Los delanteros locales fallaron mucho, y el gol por un penalti inexistente. De él se pateó a los locales que debían ganar por méritos propios, por su dominio territorial, aunque también el Elche dispuso de ocasiones. — (Alfil.)

**EXTRA VIÓSE PERRO PORTUGUES**

Pinta blanca en la frente. Atiende por "FISER".  
Razón: Teléfono 85 19 34.

**NECESITASE PERSONAL**

ESPECIALISTA EN COLOCACION DE SUELOS LIGEROS, MOQUETAS, ETC.  
RAZON:

**CALIXTO DOMINGUEZ**

JOAQUIN DOSTA, 36 — PONTEVEDRA

**Van Gogh**  
SALA de ARTE

**EXPOSICION**

**EXPOSICION FORMAS EN CERAMICA**

**ELENA COLMEIRO**

**HASTA EL DIA 8 DE OCTUBRE**

José Antonio, 32 - VIGO - Telef. 226023

**COPRE**  
PONTEVEDRA

BALONMANO: DIVISION DE HONOR

# 18-12: HONROSA DERROTA DEL TEUCRO ANTE EL BARCELONA

## 18-15: Partido igualado e importante victoria del Octavio sobre el San Antonio Schweppes

BARCELONA, 4.—(Cronica especial, por teléfono, para DIARIO DE PONTEVEDRA.)

Se esperaba al Teucro en Barcelona con poca expectación, prueba de ello ha sido la floja entrada que ofrecía el Palau Blau Grana. Sin embargo, miren por donde, ha resultado un partido más igualado de lo previsto, pues el conjunto pontevedrés no resultó aquella pera en dulce que se esperaba, si no ahí está el resultado final del partido, que habla por sí solo. Justo ha sido ese 18-12 con que finalizó la contienda, habida cuenta la diferencia de categoría que debe haber de un "siete" al otro, pero si esto no ha sucedido así, la culpa hay que cargársela al conjunto visitante.

El primer tiempo, a pesar de que el Barcelona no ha pasado apuros en el marcador, la diferencia en el mismo tampoco pudo ampliarse como era el deseo de los azulgranas, ya que los azules defendieron siempre con orden su parcela, hasta el punto que hacía muy difíciles las penetraciones de los jugadores locales, de ahí la escasa diferencia que reflejaba el marcador en el primer tiempo, 8-4.

En la segunda mitad, el Barcelona parece que se entona algo más y llega con más frecuencia a la meta —muy bien defendida— de García, pero también los pontevedreses lo hicieron ante la catalana, ya que si en el primer tiempo, el parcial fue de 8-4, en este segundo período solamente la diferencia fue de dos tantos, 10-8.

Victoria justa del Barcelona, pero bastante laboriosa, ya que los gallegos no han dado facilidades, y de ser un conjunto que siempre fue goleado en el Palau, pasó a ser en su última visita un hueso duro de roer.

### EL TEUCRO

Nos ha sorprendido el conjunto gallego en esta ocasión, se ha comportado dentro de una línea muy correcta, como un equipo fuerte en defensa y potente en ataque. Sus jugadores no dan un balón por perdido y sufren en aras del bien del conjunto, que fue lo más sobresaliente. Si continúan en esta forma de juego resultará un rival incómodo para cualquiera. Los más sobresalientes han sido: García, Bozidar, Ignacio, Chema y Maeso.

### EL BARCELONA

El conjunto local, no sabemos si debido a la oposición del Teucro o a otros motivos, lo cierto es que no ha convencido a su parroquia. Si para imponerse a un modesto ha pasado estos apuros, qué sucederá cuando nos visiten los equipos más calificados. Ha tenido sus mejores elementos en Morera, Puiggall, L. Balcells y Company.

### ARBITROS Y ALINEACIONES

Buen arbitraje a cargo de los madrileños Mauri y Velasco. Siguiendo el juego muy de cerca y sancionando todo lo que era punible, pero pasando por alto las jugadas en las que no se veía mala intención.

BARCELONA, C. F.: Rosell (Isidro), Víctor (1), Ribera (1), Company (1), Morera (5), Alvaro (1), L. Balcells, Puiggall (5), Milián (2), Ch. Moral (2) y Villamarin.

S. D. TEUCRO: García (Suso), Carrera, Lamoso, Manolo, Chema (3), Maeso (2), Ignacio, Bozidar (5), Area (2), Pelayo y Marínez.

— A. OCTAVIO, 18; SAN ANTONIO S., 15

El encuentro de balonmano disputado entre el Academia Octavio y el San

Antonio de Pamplona, no ha perdido el interés, debido al equilibrio de fuerzas mostrado por ambos conjuntos.

El conjunto local se las ha visto y deseado para alzarse con el triunfo final. Los primeros minutos se mostró seguro, pero los certeros contraataques del conjunto pamplonés, minaron su moral, mostrándose sus jugadores nerviosos y desorientados ante los duros y bien llevados contragolpes de los hom-

bres del San Antonio.

El resultado de 18-15 hay que considerarlo justo.

A. OCTAVIO: Arizaga (1), Chicho (3), Paquino (3), Leonardo, Paco, Honorato (7), Castro (1), Santi, Solís, Simón (2) y García (1).

SAN ANTONIO: Beunza Ruiz (1), San Martín, Ortigosa (1), Goya, De Alfonso (2), Rico, Luquín, Escobosa (3), Baquedano (3) y Sánchez (5).

## CATEGORIA REGIONAL PREFERENTE

# 3-0: SUPERIORIDAD DEL ANDURIÑA SOBRE EL SAN MARTIN

## El equipo grovense se afianza en el primer puesto

EL GROVE, 4.—La desafortunada actuación del colegiado vigués, Pérez, fue la nota más destacada del encuentro Anduriña-San Martín, que finalizó con victoria local por tres goles a cero.

El encuentro comenzó con quince minutos de retraso. En el transcurso de la primera parte, el árbitro amonestó a los jugadores locales Tito y Alcalde, y a los 37 minutos decretó la expulsión de Lores. El público le abucheó constantemente y especialmente al decretar la expulsión de Lores.

El Anduriña realizó un magnífico encuentro, y el San Martín, con muchas precauciones defensivas, se limitó a cumplir.

A los 25 minutos de juego. Quito marcó el primer gol local. El segundo, obra de Celso, subió al marcador a los siete minutos de la segunda parte, y a los 20, Portabales logró el tercero.

ANDURIÑA: Juan; Saburido, Lores, Paquito; Tito, Alcalde; Ribadulla, Fernández Velso, Quito, Portabales. A los 6 minutos de la segunda parte, Javier substituyó a Ribadulla, y a los 32, Vilacho, a Portabales.

SAN MARTIN: Miñán; Vidal I. Martín, Expósito; Tíñín, Bernardo; Ferreira, Jiménez, Braulio, Lulo y López. A los nueve minutos del segundo tiempo, López reemplazó a Javier.

AT. RIVEIRA, 1; CAMBADOS, 0

SANTA EUGENIA DE RIVEIRA, 4.—El Atlético de Riveira ha vencido al Cambados por un gol a cero.

El gol llegó en el último minuto del encuentro. Fue marcado por Ventura, de penalti, cometido por un defensor del equipo cambadés.

Mal arbitraje del colegiado coruñés señor Iglesias Perei

ra. Abusó excesivamente de su autoridad. Cometió errores que llevaron a los jugadores de ambos equipos y al público a protestar sus decisiones. Cortó excesivamente el juego. El público le abucheó en repetidas ocasiones. Mostró tarjetas amarillas por protestar, a Ramoní, minuto 17; en el segundo tiempo, a Vidal, minuto 10; Laiño, mi

nuto 30, y a Costas, en el 36. Tarjetas rojas, a Mundo, en el 42, y después de terminado el encuentro a Costas.

AT. RIVEIRA: Ferradás; Vidal, Paulino, Ventura; Costas, Carpiñ; Santomé, Lifo, Del Río, Hermida y Coira. En el segundo tiempo sale Vicente por Santomé y a los 16 minutos de este período Acolfo por Hermida.

CAMBADOS: Cesar; Castro, Pillado, Cortegoso; Roberto, Lucho; Costas, Arturo, Paredes, Ramoní y Mundo.

Los quince primeros minutos del encuentro fueron de dominio del Cambados. Luego se impuso el Atlético, que dominó hasta el final.

Destacaron, por los locales, Ventura, Laiño y Costas.—(Alfil).

## TERCERA DIVISION

# Merecida victoria del Arosa frente a un Sestao muy duro

VILLAGARCIA DE AROSA, 4.—Por dos goles a uno el Arosa venció hoy al Sestao en partido del campeonato nacional de Tercera División disputado en «La Louba».

Arbitró el colegiado orosense Gómez Barril.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

SESTAO: Burgueña; Portaña, Sierra, Urrutia; Carrasco, Amezaga; Uriarte, Estéfano. Baños, Larrañaga y Mu

no Gómez Barril.

A los 15 y 76 minutos de juego Gonzalo y Laviana substituyeron a Estéfano y Mu

ros, respectivamente. AROSA: Claudio; Millán, Jiménez, Lucho; Chanel, Novoy; Nando, Cholo, Carlos, Ballesta y Juan Luis. No realizó cambios.

El Arosa inauguró el marcador cuando se jugaba el minuto 18 de la segunda parte. Hay una indecisión de la defensa vasca y Juan Luis gana la acción y marca. Los jugadores vascos protestan airadamente, pero el árbitro tras consultar con un linier conce

de el gol. Era el uno a cero. En el minuto 37 Larrañaga al sacar una falta desde fuera del área envía la pelota al fondo de la red, por la escuadra.

En el minuto 37 Larrañaga al sacar una falta desde fuera del área envía la pelota al fondo de la red, por la escuadra.

El partido fue jugado de poder a poder y con mucho entusiasmo por ambos bandos.

### RESULTADOS

- G. Covadonga, 17; Marcol, 19
- Granollers, 19; Calpisa, 28
- A. OCTAVIO, 18; San Antonio Schweppes, 15
- Anaitasuna, 12; Arrate, 16
- F. C. Barcelona, 18; S. D. TEUCRO, 12
- G. E. S.E.A.T., 16; Atlético de Madrid, 22.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
C. B. Calpisa	2	2	0	0	54	32	4
Marcol	2	2	0	0	40	30	4
J. D. Arrate	2	2	0	0	33	24	4
Atlético de Madrid	2	2	0	0	40	32	4
F. C. Barcelona	2	1	0	1	34	30	2
S. D. TEUCRO	2	1	0	1	33	34	2
A. OCTAVIO	2	1	0	1	30	32	2
San Antonio Schweppes	2	1	0	1	28	30	2
Anaitasuna	2	0	0	2	28	37	0
B. M. Granollers	2	0	0	2	31	41	0
G. E. S.E.A.T.	2	0	0	2	29	43	0
Grupo C. Covadonga	2	0	0	2	30	45	0

## MATEMATICAS, FISICA Y QUIMICA

OPOSICIONES MAGISTERIO

IMPARTIDAS POR LICENCIADOS

c/ Peregrina, 16 - 2.º Teléfono 85 93 21

## EUROCENTRE

Gabinete de Idiomas

Enseñanza personalizada enteramente en

## INGLES o FRANCES

a todos niveles.

Michelena, 1 - 8.º Teléfono 85 64 13

sobre el asesinato de Araluce Villar

MADRID, 4.—Una nota sobre la reciente legalización del Frente Nacional Español como Falange Española de las JONS, ha hecho pública el sector hedillista que pretendía utilizar la citada denominación de Falange Española de las JONS.

Finalmente manifiestan los hedillistas que su grupo continuará el camino emprendido esperando que al menos se tenga para nosotros la misma tolerancia que para los comunistas.

durante la semana próxima permanecerá abierta una caja de solidaridad para hacer frente a todos los gastos de fianzas y procesamientos que afecta a ocho hedillistas, detenidos recientemente en la Secretaría General del Movimiento.—(Cifra).

Por último, informan que

MADRID, 4.—"Es realmente impresionante para mí, como ustedes pueden

imaginar, es un acto salvaje e incomprensible en los tiempos que queremos vi-

vir", dijo a "Onda" el ministro de Relaciones Sindicales, Enrique de la Mata Gorostiza, a su entrada en la Presidencia del Gobierno para asistir esta tarde al Consejo de Ministros convocado con carácter extraordinario.

"Estoy profundamente impresionado"—agregó el ministro.

Preguntado sobre el asesinato de Araluce Villar podría alterar o entorpecer el proceso de democratización, contestó: "Esperamos que no".

Por su parte, el ministro de la Gobernación, Rodolfo Martín-Villa, que llegó a pie hasta el Palacio de la Presidencia, fue preguntado acerca de la impresión que le había causado este asesinato.

"Voy al Consejo de Ministros —contestó— y lo que tengo que decir lo diré allí primero."

Sin embargo, explicó que su impresión con respecto a este asesinato era la de haber perdido a "una persona que era un íntimo colaborador y que fue un gran compañero en las tareas del Consejo del Reino, con quien tenía prevista para mañana una reunión de trabajo".

También expresó el señor Martín-Villa su dolor por la muerte de los tres funcionarios de la escolta del señor Araluce Villar.

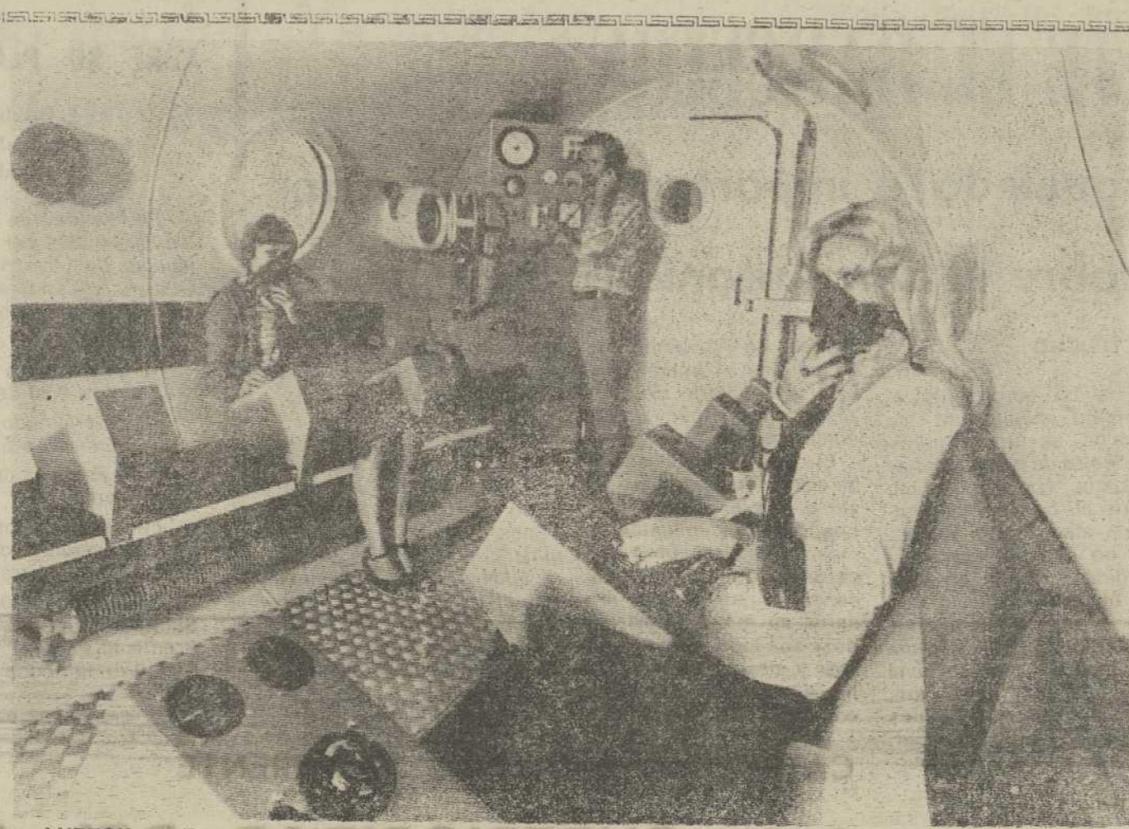
Los dos ministros, al entrar en la sede de la Presidencia del Gobierno, se mostraban visiblemente emocionados.

Hasta las seis y cuarto de la tarde, estaban en la Presidencia el presidente Suárez, el vicepresidente Osorio y los ministros del Aire, Comercio, Vivienda, Marina, Relaciones Sindicales, Educación y Ciencia, Agricultura, Gobernación e Industria.—(Cifra.)

En el comunicado se señala que, con fecha 26 de junio, la comisión promotora de los hedillistas solicitó al Ministerio de la Gobernación su inscripción con el nombre de Falange Española de las JONS. Posteriormente —según señala— fue solicitado el mismo nombre por diversos grupos políticos, entre ellos el Frente Nacional Español.

El pasado 6 de septiembre —añade el comunicado— el director general de política interior remitió una nota en que se notificaba que «a la vista de la concurrencia de peticiones de reconocimiento e inscripción de diferentes agrupaciones políticas con la misma denominación» debería proponer una denominación alternativa.

Argumentan a continuación los hedillistas, que su grupo no cuenta con ningún procurador en Cortes, mientras el Frente Nacional Español —legalizado con el nombre de Falange Española de las JONS— tiene casi un centenar de procuradores. Aluden los hedillistas a que esta ha sido «la razón poderosa del Gobierno reformador» para la legalización de Frente Nacional Español.



LUBECK. — En esta cámara de prueba de pilotos, la primera que se construye en la República Federal de Alemania, pueden simularse alturas de hasta 30.000 metros. Ha sido construida en Lubeck por encargo de una de las mayores compañías aéreas de Europa, que la empleará ante todo para controlar la salud de sus pilotos y azafatas. Es de acero, mide 9 metros de longitud por 2,5 de altura y tiene una capacidad de más de 40 metros cúbicos. Dispone de 20 asientos, refrigeración, teléfonos y de equipo médico para efectuar encefalogramas y electrocardiogramas. En su interior puede simularse el ascenso del avión hasta una velocidad máxima de remonte de 1.800 metros por minuto.

Detalles del atentado Suspendido un mitín en Tolosa: un inspector de Policía agredido

SAN SEBASTIAN, 4. — Los propios hijos del señor Araluce Villar, presidente de la Diputación de Guipúzcoa, condujeron a su padre, mortalmente herido, y al conductor del vehículo oficial, a la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social "Nuestra Señora de Aránzazu", donde momentos después expiraba.

La esposa e hijos del señor Araluce Villar, que se encontraban almorzando en esos momentos, escucharon las ráfagas de ametralladora, por lo que los hijos mayores bajaron apresuradamente a la calle, encontrando a su padre y al conductor gravemente heridos.

Inmediatamente ocuparon el vehículo y lo condujeron con los heridos hasta la residencia sanitaria de la Seguridad Social, en la que decidieron entrar por hallarse más cerca que el Hospital Provincial.

Por expreso deseo de la viuda e hijos, el cadáver del señor Araluce Villar, será conducido al salón del trono del Palacio Provincial de Guipúzcoa, donde se instalará la capilla ardiente.

Testigos presenciales del atentado terrorista que costó la vida de cuatro personas, señalan que el terrorista disparó primero su metralleta contra el coche de escolta del señor Araluce, matando en el acto un subinspector del Cuerpo General de Policía e hiriendo mortalmente a otro subinspector y al conductor del vehículo, quienes fallecieron momentos después.

Tras cometer el atentado, el terrorista corrió ha-

cia la calle Echaide, donde subió a un vehículo en el que se encontraban otras tres personas, sin que se sepa si estos últimos dispararon también, aunque los testigos coinciden en señalar que se produjeron numerosos disparos.

El señor Araluce Villar tenía previsto trasladarse esta tarde a Madrid en uno de los numerosos viajes oficiales a la capital de la nación, que llevaba a cabo bien como presidente de la Diputación de Guipúzcoa, consejero del Reino o miembro de la Comisión para el estudio de un régimen administrativo especial para Guipúzcoa.

Dos farmacias amenazadas por "ETA"

AZPEITIA (Guipúzcoa), 4. — Dos de las tres farmacias establecidas en Azpeitia (Guipúzcoa) han recibido cartas de amenaza por haber mantenido abiertas sus puertas al público durante la huelga general del pasado día 27.

En las cartas de amenaza se alude al atentado de que fue objeto la farmacia propiedad de la esposa del alcalde de Azcoitia, señor Uría, para que sirva de "advertencia para el futuro".

Firman las notas LCR-ETA VI asamblea.—(Cifra.)

INCIDENTES

BILBAO, 4.—Se encuentra en Bilbao el militante de "ETA" Gregorio López Irasuegui, recientemente amnistiado. Salió del penal del Puerto de Santa María (Cádiz), el pasado 21 de septiembre, después de haber cumplido ocho años de condena en diver-

SAN SEBASTIAN, 3. — Ayer domingo, por la mañana, en el Frontón Beotibar de Tolosa, tuvo lugar un mitín organizado, por primera vez, por el Partido Carlista de Euskadi. Asistieron unas tres mil personas. En dicho acto, bajo el título genérico de "Fueros, autonomía, autogestión", estaban anunciados como oradores los señores Larrañaga, Zabaleta, Urruñuela, Zufia y Zubiaga. Varios de los asistentes llevaban boinas rojas y en el estrado había una ikurriña.

sas prisiones del Estado.

A su llegada el pasado sábado a la estación del norte de Bilbao, se produjeron diversos incidentes. Unas mil personas, que esperaban la llegada del joven bilbaíno, prorrumpieron en cánticos en vasco y agitaron ikurriñas al aparecer en los andenes el citado ex-presos político. Fuerzas de Policía antidisturbios realizaron cargas sobre el grupo congregado en la estación.

La Policía suspendió también una rueda de prensa que había de celebrarse posteriormente con el citado militante de ETA, en el edificio "Albia". El motivo alegado fue que el grupo de periodistas asistentes estaba compuesto por más de veinte personas.

La rueda de prensa con López Irasuegui se celebró en otro lugar distinto al inicialmente previsto. — (Europa Press.)

Sobre la una y media, cuando hablaba el señor Zubiaga, se produjo un incidente que motivó la suspensión del mitín.

Según versiones, un individuo armado de una pistola irrumpió en el frontón con ademán de dirigirse a la presidencia, pero fue interceptado por varios jóvenes que le golpearon.

Según fuentes oficiales, el citado individuo, un inspector de Policía, se hallaba tomando con magnetofón los discursos. Cuando se le acabó una de las cintas, salió fuera del frontón para efectuar el cambio de las mismas, siendo seguido por dos individuos que le comenzaron a golpear. Acudieron otros dos individuos y entre los cuatro golpearon al policía, rompiéndole la ropa y produciéndole hematomas en un ojo —también le quitaron el revólver reglamentario—, de todo lo cual tuvo que ser asistido en la Casa de Socorro.

Al tener conocimiento del hecho la Policía Armada, un miembro de la misma entró en el frontón con un megáfono dando la orden de que se desalojara el local en un plazo de 10 minutos.

Así se hizo, y a la salida se produjeron otros incidentes con intervención de la Fuerza Pública, que lanzó únicamente balas de goma. Una patrulla que perseguía a un grupo hizo también varios lanzamientos de estos proyectiles cerca de la exposición ecológica, que durante la semana se había celebrado en dicha villa guipuzcoana, produciéndose la

desbandada entre la multitud presente en las cercanías.

Fallece una criatura de 7 meses que había salido despedida de un turismo

ORENSE. — Rubén González Arias, de siete meses, ha fallecido ayer en un centro sanitario de Orense, en donde permanecía internado desde el pasado 28 de septiembre tras sufrir lesiones gravísimas al salir despedida de un turismo, en accidente ocurrido en la carretera nacional 525 de Zamora a Santiago, en el cruce de Cea.

El accidente se originó al hacer un brusco giro el turismo PO-3658-E que conducía Alberto Gómez López. Se abrió una de las puertas posteriores, saliendo despedida la madre de Rubén, María Mercedes Arias Barbosa, que llevaba el niño en brazos. María Mercedes pereció en el accidente. Contaba 19 años, y su esposo y padre de Rubén, Miguel Ángel González Iglesias, de 20 años, resultó con lesiones graves de las que se repone en un centro sanitario de la capital orensana.

MUERTO EN ATROPELLO

SANDIANES (Orense). — Leopoldo Novás Rodicio, de 56 años, vecino de Piñeira de Arcos, resultó muerto al ser atropellado por el turismo M-1509-C, que conducía

Ramiro Dapena Cachafeiro, vecino de Pontevedra.

El accidente ocurrió en la carretera nacional 525 de Zamora a Santiago en la recta de Piñeira de Arcos de este municipio de Sandianes.

DESAPARECEN TRES BUEYES

PADRENDA (Orense). — La desaparición de tres bueyes, valorados en más de cien mil pesetas ha sido denunciada ante la Guardia Civil por Carlos Camilo Domínguez Álvarez.

Los bueyes se encontraban apacentando en un campo propiedad de Carlos Camilo, sito en la zona de Monte Redondo de este municipio de Padrenda.

CONTRABANDO

VERIN (Orense). — Medio centenar de colchones y cuarenta pares de zapatillas de señora, han sido aprehendidos por fuerzas de la Guardia Civil de Verín cuando la mercancía intentaba ser introducida en Portugal.

El decomiso de la citada mercancía se llevó a cabo en el camino al campamento, en Puente Sarja.